



NÁVOD K POUŽITÍ

(Originální návod k použití)



BSW-76E

BSW-76GL

Pásová pila

BSW-76E s elektromotorem / BSW-76GL s benzínovým motorem



Před instalací a uvedením do provozu si přečtete celý text návodu k obsluze. Pomocí těchto pokynů se seznámte se strojem, jeho správným použitím a bezpečnostními pokyny.



Tento návod k obsluze obsahuje důležité bezpečnostní informace



Varování! Nesprávné použití může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy nebo jiných osob.

PŘEHLED

1. Zamýšlené použití
2. Všeobecné bezpečnostní pokyny
3. Označení dílu
4. bezpečnostní instrukce
 - 4.1 Vysvětlení symbolů
 - 4.2 operátor
 - 4.3 Umístění
 - 4.3 Spolupráce s pásovou pilou
5. Dlouhodobé skladování
6. údržba
7. Doprava pásové pily
8. rozsah dodávky
9. Shromáždění
 - 9.1 Namontujte kolejnici (sekcí) Namontujte
 - 9.2 upínací zařízení a dorazy Namontujte
 - 9.3 podvozek a jednotku pily Bezpečnostní
 - 9.3.1 zařízení / zajišťovací páka jednotky pily
 - 9.3.2 Umístěte podvozek s pilovou jednotkou na železniční trať
 - 9.4 Montáž úhlových dílů rámu Namontujte
 - 9.5 nosič s horním vedením lanka Namontujte
 - 9.6 ochranný rám
 - 9.7 KOMPONENT: Montáž držáku s napnutím kabelu / elektromotorem pro výškové nastavení
 - 9.8 Namontujte elektrické nastavení výšky a displej na ochranný rám
 - 9.9 Sestavte tlačnou rukojeť s plynem / spínací skříňkou
 - 9.9.1 BSW-76GL (s benzínovým motorem)
 - 9.9.2 BSW-76E (s elektromotorem) Namontujte
 - 9.10 nádrž chladičí kapaliny Nainstalujte skluz
 - 9.11 pro vyhazování třísek
10. Ovládací prvky
 - 10.1 Napětí pilového pásu
 - 10.2 železnice
 - 10.3 řezání
11. Benzínový motor (BSW-76GL)
 - 11.1 Elektrické připojení
 - 11.2 Proces spouštění
 - 11.3 Zastavte motor
 - 11.4 Volnoběžné otáčky
12. Elektromotor 400V (BSW-76E)
 - 12.1 Připojte napájecí kabel
 - 12.2 Ovládací pult
 - 12.3 nastartujte motor
 - 12.4 Zastavte motor
 - 12.5 Funkce NOUZOVÉ ZASTAVENÍ
13. Upravte pásovou pilu
 - 13.1 Seřídte napnutí řemene
 - 13.2 Seřídte dráhu kotouče
 - 13.3 Upravte vodítko listu
 - 13.3.1 Pohyblivé vedení čepele
 - 13.3.2 Pevné vedení čepele
14. Provoz
 - 14.1 Upevnění materiálu Nastavte
 - 14.2 pohyblivé vedení kotouče Nastavte
 - 14.3 výšku sečení
 - 14.4 Ochladte pilový pás
 - 14.5 úkon
 - 14.5.1 Ukládání protokolů
 - 14.5.2 Načítání protokolů
 - 14.5.3 Proces řezání
 - 14.6 Uvolněte zablokovaný pilový pás
15. Údržbářské práce
 - 15.1 Vyměňte pilový pás
 - 15.2 Vyměňte hnací řemen
16. Odstraňování problémů
17. Záruka / záruka / zákaznický servis
18. Technické údaje
19. ES prohlášení o shodě

Děkujeme, že jste si vybrali mobilní pásovou pilu LUMAG. Vaše nová pásová pila byla vyrobena podle vysokých standardů spolehlivosti, snadného použití a bezpečnosti. Pokud je o stroj náležitě pečováno, bude spolehlivě a bez problémů fungovat po mnoho let.

Pro informaci si sem napište datum nákupu: Uschovejte
účetku.

Tento návod a návod k motoru je třeba považovat za nedílnou součást pásové pily a musí být vždy uchovávaný společně s pásovou pilou. Pokud pásovou pilu předáte někomu jinému, předejte prosím i kompletní návod.

POZOR! Před spuštěním stroje si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním stroje nebo změnami konstrukce.

S technickými dotazy a náhradními díly se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste stroj zakoupili.

1. URČENÉ POUŽITÍ

Tato pásová pila je určena výhradně pro řezání měkkých, tvrdých nebo suchých kmenů stromů nebo prizmatických obrobků bez větví. Jejich délka závisí na konstrukci stroje. Materiál se umístí na dorazy na kolejnici (která zároveň slouží jako vedení) a upevní se pomocí upínacích zařízení. Po kolejnicích se pohybuje pilová jednotka, která je poháněna elektrickým nebo spalovacím motorem. Jednotka pily se podává ručně.

Stroj nepotřebuje speciální základ, postačí rovná a pevná betonová podlaha. Zřízená železnice se musí zhruba vyrovnat. Otvory v podpěrných patkách musí být vyvrtány otvory pro kotevní šrouby. Upevněte dráhu k podlaze a přesně ji vyrovnejte.

Není dovoleno provozovat stroj bez poskytnutých ochranných zařízení; demontáž nebo vypínání ochranných zařízení je zakázáno.

Provoz stroje s materiály, které neodpovídají výše uvedeným materiálům, není povolen. Jakékoli změny konstrukce stroje nejsou povoleny.

2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Pro svou vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních osob nesmíte pracovat s pásovou pilou nebo pilovým pásem, dokud si nepřečtete a neporozumíte kompletnímu návodu.



VAROVÁNÍ! Tento symbol znamená, že nedodržení pokynů může mít za následek vážné zranění a v nejhorším případě i smrt.

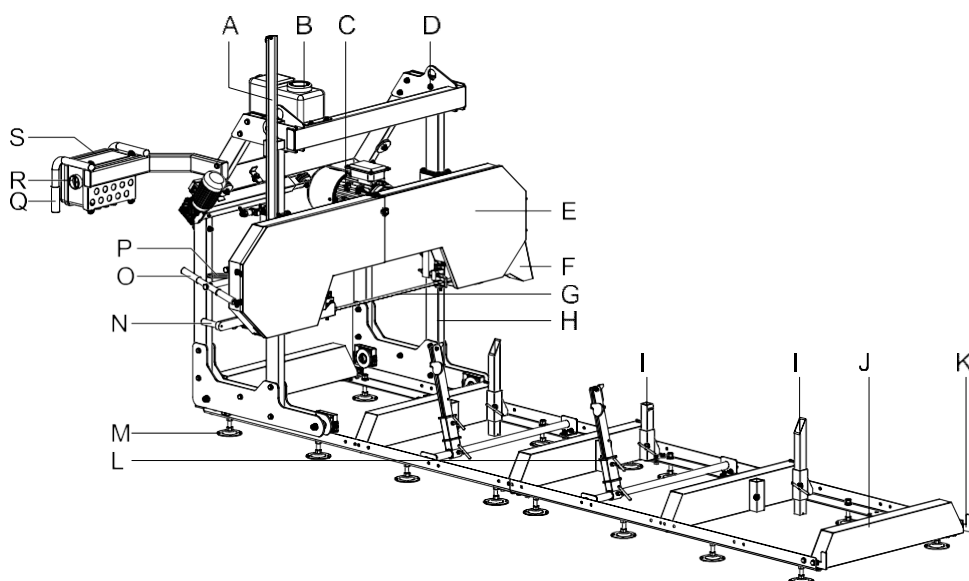


Odpovědnost za správnou montáž, údržbu a bezpečný provoz dílů a komponentů pásové pily leží výhradně na lidech, kteří pilu montují nebo používají.

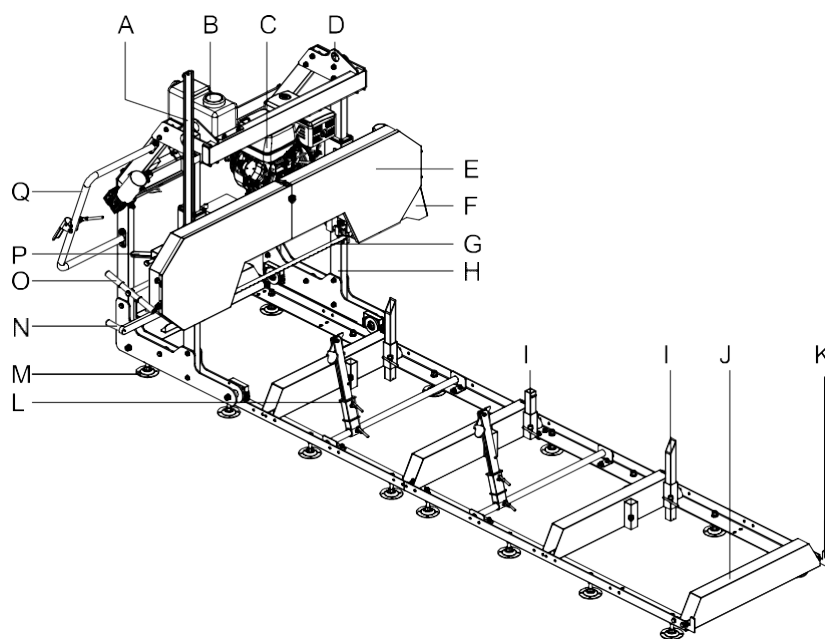


Stroj je navržen pro obsluhu jednou osobou.

3. NÁZEV ČÁSTI



BSW-76E




BSW-76GL


- | | | | |
|----|--|----|---|
| A. | Elektrické nastavení výšky | L. | Jig |
| B. | nádrže chladicí kapaliny | M. | Stojan, nivelační |
| C. | Elektrický nebo benzínový motor se zvedacími | N | Pohyblivá vodící rukojeť čepele |
| D. | body E-Start | Ó | T-rukojeť pro napínání pilového pásu (Pozor! Levý závit) |
| E. | Ochrana pilového pásu | P. | Aretační páka pro pilovou jednotku s |
| F. | Vyhození čipu | Q | tlačnou rukojetí |
| G | List pásové pily | | - Páka pro regulaci chladicí kapaliny (BSW-76E) |
| H | Podvozek (vedení pilové jednotky) | | - Plynová páka / páka pro regulaci chladicí kapaliny (BSW-76GL) |
| já | dorazy (držák kufru dlouhý / krátký) | R. | Hlavní vypínač (BSW-76E) |
| J | podpěra kufru (příčná vzpěra) | S. | Spínací skříňka (BSW-76E) |
| K | Koncová zastávka | | |


4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ


Ujistěte se, že všechny výstražné a informační štítky jsou na svém místě, čisté a čitelné. Vadné nálepky musí být okamžitě vyměněny.


4.1 Vysvětlení symbolů


- 


Varování! Tento symbol označuje, že je třeba věnovat zvláštní pozornost, a je doplněn příslušnými informacemi o nebezpečí.
- 


POZORNOST. Buďte obzvláště opatrní, když se tento symbol objeví v textu. Následuje připomenutí nebo varování.
- 

Pro svou vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních osob nesmíte pracovat s pásovou pilou nebo pilovým pásem, dokud si nepřčtete a neporozumíte kompletnímu návodu. Varování! Řezný nástroj: Neopatrné používání stroje může vést k život ohrožujícím zraněním. Pilové pásy jsou extrémně ostré a nebezpečné!
- 

Při práci s pásovou pilou nebo při manipulaci s pásovými pilami vždy používejte ochranné rukavice. Při manipulaci s pilovými pásy hrozí vážné pořezání. Pilové pásy a části motoru mohou být po řezání velmi horké. Při práci se strojem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. I krátké vystavení
- 


vysokofrekvenčnímu hluku může poškodit váš sluch. Při práci se strojem a při manipulaci s pilovými pásy vždy používejte těsně přiléhající ochranné brýle. Za určitých okolností může být prospěšné i použití ochranné masky.
- 


Při práci se strojem a při manipulaci s pilovým pásem vždy noste vyzkoušenou bezpečnostní obuv s ochranou proti proříznutí, ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- 


Při práci se strojem nebo manipulaci s pilovým pásem vždy noste dlouhé ochranné kalhoty. Nikdy nenoste volné oblečení, šátky, řetězy atd., které by se mohly při práci zachytit do zařízení. Před použitím pásové pily si svažte dlouhé vlasy. Při práci se strojem vždy používejte schválené ochranné brýle.
- 

Při práci s pásovou pilou vždy používejte certifikovaný respirátor.

4.2 Provozovatel

- 

Varování! Při každém použití stroje je nutné nosit vhodné osobní ochranné prostředky (OOP). Vhodné osobní ochranné prostředky nezabraňují riziku zranění, ale snižují následky zranění v případě nehody.
- 

Obsluha pásové pily a manipulace s pilovými pásy je zakázána osobám mladším 18 let a osobám, které neprošly školením.
- 

Nikdy nepracujte se strojem a nemanipulujte s pilovými pásy, pokud jste velmi unavení, požili jste alkohol nebo jste užili léky, které by mohly zhoršit váš zrak, úsudek nebo kontrolu nad vaším tělem.

4.3 Umístění



Varování! Nikdy neprovozujte pásovou pilu s benzínovým motorem v uzavřené nebo špatně větrané místnosti. To může mít za následek smrt v důsledku udušení nebo otravy oxidem uhelnatým. (Mod. BSW-76GL).



Pásovou pilu provozujte pouze za plného denního světla nebo při dostatečném osvětlení.



Udržujte pracoviště bez nepořádku, domácích zvířat, dětí, překážek a čehokoli jiného, co by mohlo rozptýlovat pozornost obsluhy.

Vyberte místo s pevným rovným povrchem, kde je dostatek místa pro pásovou pilu, kulatinu a řezivo.

Pokud je to možné, nastavte stroj tak, aby vítr odnášel piliny od obsluhy. Pásovou pilu postavte na rovnou plochu s minimálně 5 m volného prostoru bez jakýchkoliv překážek na všech stranách. Doporučujeme podepřít vodicí lišty betonovými podstavci nebo dřevěnými špalíky pod každou příčnou vzpěru. Pokud má být pásová pila zřízena trvale, připevněte podpěrné patky vodicích lišt k betonovým deskám.



Přijměte preventivní opatření ke snížení rizika vdechování škodlivého prachu (např. nošení protiprachové masky)



Na pracovišti mějte vždy připraven přenosný hasicí přístroj ABC (min. 3 kg).



V práci mějte vždy připravenou lékárničku.



Stroj musí být připojen přes proudový chránič (FI jistič). (Mod. BSW-76E).



Stroj je určen pro provoz v hale nebo pod přístřeškem. Zajistěte dobré větrání. Nesmí být provozován venku a musí být chráněn před povětrnostními vlivy (déšť). Pásová pila nesmí být provozována ve výbušném prostředí.

4.4 Práce s pásovou pilou



Varování! Řezný nástroj: Při práci se strojem vždy stůjte za vozíkem pily a vždy mějte obě ruce na rukojetích. Nikdy nestůjte před pilovým vozíkem nebo pilovým pásem. Nikdy netahejte jednotku pily zpět skrz řez!



Varování! Řezný nástroj: Nikdy nepoužívejte ruční kartáč nebo špachtli k čištění pilového kotouče nebo oběžného kola pásové pily, když se pilový kotouč pohybuje. Nesprávná manipulace s pilovými pásy může vést k život ohrožujícím zraněním. Pilové kotouče jsou extrémně ostré! Varování! K přepravě pilových pásů použijte vhodné přepravní zařízení. Zajistěte pilový pás proti rozvinutí přivázáním na několika místech.



Varování! Stroj používejte pouze tehdy, pokud všechna ochranná zařízení a všechna další bezpečnostní zařízení potřebná pro zpracování správně fungují. Před každým řezem zkontrolujte funkci NOUZOVÉHO VYPÍNAČE. Pokud test selže, okamžitě jej vyměňte.





Varování! Nebezpečí přímácknutí rotujícími díly: I mírný tlak na spoušťový mechanismus hlavy pily může způsobit nekontrolované odpadnutí hlavy pily a rychlé otáčení kliky, což může vést k vážným zraněním.



Varování! Mechanismus spojky je velmi citlivý. I mírný tlak na ovladač při běžícím motoru může způsobit sepnutí spojky a pohyb pilového pásu. Varování! Nikdy na tomto stroji neprovádějte změny, které by znamenaly, že již neodpovídá původní verzi. Pásovou pilu nepoužívejte, pokud máte podezření, že někdo provedl změny. Používejte pouze příslušenství doporučené v tomto návodu.



Varování! Poškozený pilový pás může vyvrstít úlomky pilového pásu vysokou rychlostí prostřednictvím vyhazování třísek. Ujistěte se, že nikdo není na straně pásové pily, když pracuje. Nebezpečí zlomení pilového pásu se zvyšuje, pokud nebyl správně nainstalován nebo udržován.



Varování! Pokud je nůž nebo řemen poškozen, mohou řemeny pokračovat v chodu. Před otevřením ochranného zařízení (ochranných zařízení) musíte počkat, až se stroj zcela zastaví.



VAROVÁNÍ: Neřežte dřevo, které obsahuje cizí předměty, jako jsou hřebíky, kovové části a podobně.



Stroj je určen pro provoz za následujících podmínek prostředí: Vlhkost

max. 90 %

teplota

min + 5 °C / max. 40-C

Nad hladinou moře

do 1000m



Ujistěte se, že je stroj správně sestaven v souladu s montážními pokyny a že byl řádně udržován v souladu s těmito pokyny.



Nikdy nepracujte sami! Vždy mějte v doslechu další dospělou osobu pro případ, že byste potřebovali zavolat pomoc.



Nikdy nestůjte mezi hromadu dřeva a pásovou pilu. Při manipulaci s poleny vždy stůjte u hromady dřeva.



Nestůjte na místech, kde hrozí, že by na vás mohlo spadnout poleno.



Varování! Upravte pohyblivé vodítko pásky co nejbližší kmenu. Ujistěte se, že je stroj správně nainstalován a udržován v souladu s pokyny v tomto návodu k obsluze.



Nebezpečná oblast:



Ujistěte se, že bezpečná vzdálenost na levé straně pilového pásu je 15 m, protože v případě prasknutí pilového pásu hrozí nebezpečí vyvrstvení úlomků pilového kotouče prostřednictvím vyhazování třísek. Na všech ostatních stranách je bezpečnostní vzdálenost 5 m. Minimální bezpečná vzdálenost kolem pásové pily je v Obrázek 1 zobrazeno.



Varování! Udržujte ruce, paže, nohy a další části těla mimo dosah pásek, kabelů nebo jiných pohyblivých částí. Pamatujte, že poloha pilového pásu a kabelů se změní, když se jednotka pily přesune.



Varování! Nebezpečí přimáčknutí / převrácení z podvozku pily.



Varování! Nebezpečí zakopnutí o vodící lišty a podpěry kmenů (příčné vzpěry). Nikdy nezkracujte trasu chůzí po kolejkách.



Varování! Elektrické kabely vždy zavěste tak, aby nepřekážely a nebyly poškozeny nebo nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.



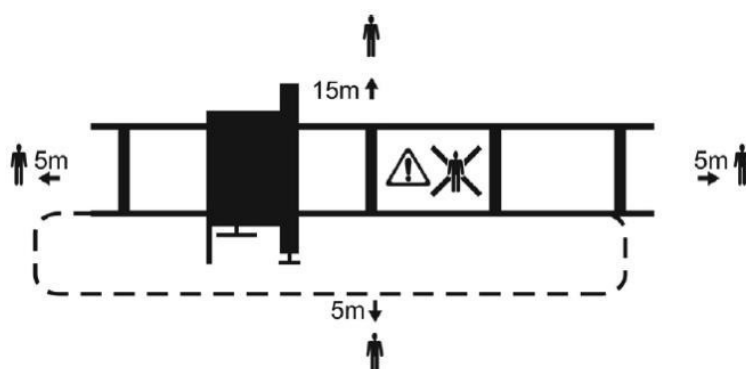
Varování! Nikdy neprovozujte benzínový motor v uzavřených místnostech. Zajistěte dobré větrání. Výfukové plyny obsahují škodliviny, které mohou být životu nebezpečné. (Mod.BSW-76GL)



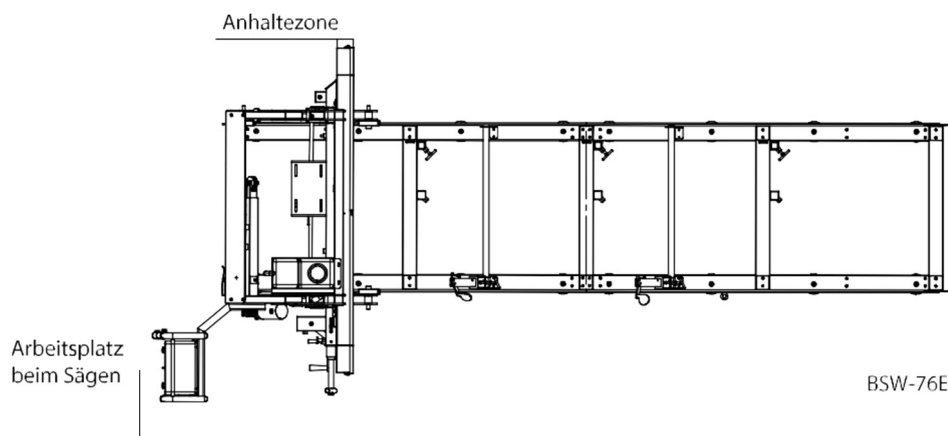
Varování! Nebezpečí přimáčknutí mezi pásovou pilou a kmen stromu při nakládání.



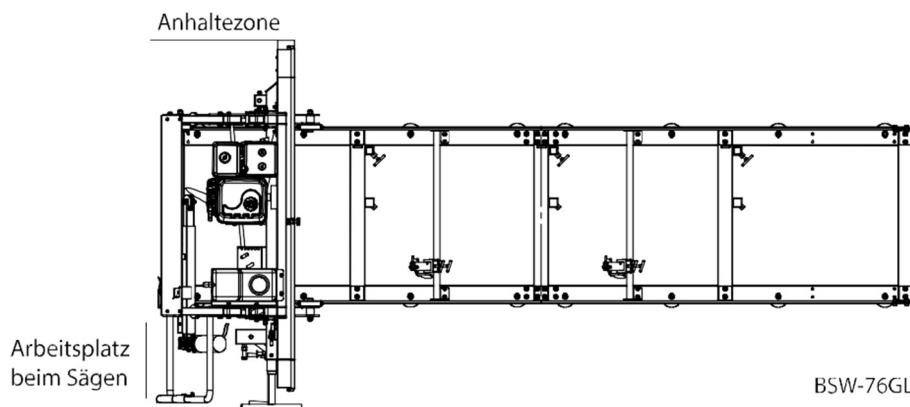
Nikdy nestoupejte na vodící lišty nebo podpěry kmenů (příčné vzpěry).



Obrázek 1



BSW-76E



BSW-76GL

Před každým použitím:

Koukni na tohle:

- obsluha nosí předepsané osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP).
- údržba byla provedena správně.
- pilový pás je nehybný.
- stroj byl ustaven tak, aby byl stabilní a kolejnice byla podepřena po celé své délce.

- jsou namontována kola proti překlopení pilové jednotky a koncové dorazy kolejnice.
- všechny komponenty pásové pily pevně sedí a jsou funkční.
- veškeré ochranné vybavení je připevněno ke stroji a je funkční.
- pilový pás je správně nainstalován a může se volně otáčet správným směrem.

Před každým řezáním:

Koukni na tohle:

- v nebezpečné oblasti stroje se nenacházejí žádné další osoby nebo domácí zvířata.
- pracovní prostor je bez překážek, které by mohly představovat nebezpečí zakopnutí nebo rozptýlení.
- pilový pás běží volně a svorky a zarážky na kmeni se nedotýkají kotouče.
- kolejistiště je bez odpadu, nečistot a podobně.
- kláda je opravdu těsná.
- pohyblivé vedení čepele je správně nastaveno na maximální šířku polena

Když se BSW-76E používá:



Varování! Nebezpečné napětí! Nebezpečí zkratu!



Práce na elektrickém systému smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.

Když se BSW-76GL používá:



Varování! Nebezpečí popálení. Motor a jeho tlumič se během provozu a ještě nějakou dobu po vypnutí velmi zahřívají. To platí i pro motor na volnoběh.



Varování! Nebezpečí ohně. Benzín a benzínové výpary jsou hořlavé. Buďte si vědomi souvisejícího rizika požáru, výbuchu a vdechnutí.



Varování! Nebezpečí ohně. Před doplněním paliva je nutné vypnout motor a nechat jej alespoň 10 minut vychladnout.



Před opuštěním stanoviště obsluhy vždy vypněte spalovací motor. I když je to jen na krátkou dobu k odklizení nařezaného dřeva nebo k provedení údržby.



Když se stroj nepoužívá, například na konci řezu, vždy uvolněte napnutí pilového kotouče.



Varování! Zkrat. Pravidelně kontrolujte kabely baterie, zda nejsou poškozené. Ujistěte se, že žádné kovové části nepřijdou do kontaktu s kontakty baterie.

5. DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ

Pilový pás musí být vyjmut ze stroje, srolován, zajištěn a uložen na bezpečném a suchém místě, a to i v případě, že se nebude krátkou dobu používat. Pilový pás musí být uchováván mimo dosah dětí a jiných osob. Před dalším použitím je nutné pilový pás zkontrolovat, zda nemá poškozené zuby a praskliny.

Pokud má být pásová pila BSW-76E skladována na delší dobu, je třeba dodržet následující:

- Vyprázdněte nádrž chladicí kapaliny
- Vyjměte pilový pás ze stroje
- Vytáhněte kabel k elektrické přípojce
- Upevněte / zajistěte jednotku pily

Pokud má být pásová pila BSW-76GL skladována na delší dobu, je třeba dodržet následující:

- Vyprázdněte palivovou nádrž a nádrž chladicí kapaliny
- Vyjměte pilový pás ze stroje
- Zavřete palivový kohout
- Upevněte / zajistěte jednotku pily

Pásovou pilu skladujte na místě, které je dětem a jiným osobám nepřístupné, nejlépe v uzamčené místnosti.



Skladování nebo přeprava může probíhat při teplotách mezi -25 a + 55-C.

6. ÚDRŽBA



Varování! Před prováděním servisu, opravy nebo údržby na stroji: Vypněte motor, vytáhněte konektor zapalovací svíčky a vyjměte zapalovací svíčku (Mod. BSW-76GL) nebo vytáhněte napájecí kabel elektromotoru ze zdroje (Mod. BSW-76E).



Varování! Nebezpečí popálení. Motor a jeho tlumič se během provozu a ještě nějakou dobu po vypnutí velmi zahřívají. Před servisem, opravou nebo údržbou stroje nechte motor a tlumič výfuku vychladnout.



Varování! Nikdy se nepokoušejte demontovat pevná ochranná zařízení!

Pevná ochranná zařízení lze demontovat pouze za účelem servisu, opravy nebo údržby, jako je výměna pilového pásu, hnacího řemene nebo čištění.

7. PŘEPRAVA PÁSOVÉ PILY



Varování! Nebezpečí rozdrčení. Udržujte lidi a zvířata mimo nebezpečnou oblast 5 m kolem
Při zvedání a přemísťování částí stroje se držte dále od stroje. Zajistěte náklad během přepravy.



Jednotka pily a kolejnicová část se nesmí zvedat ani přepravovat, pokud jsou sestaveny
dohromady. Díly musí být přepravovány odděleně.

Zvedání pilové jednotky: Spustte pilovou jednotku úplně dolů a zajistěte hlavu pily zajišťovací pákou. Ke zvednutí jednotky pily ve dvou zvedacích bodech na podpěře rámu použijte bezpečný kladkostroj.

Hmotnost: viz technické údaje.

Zvedání kolejové části: Ke zvednutí kolejové části zespodu použijte paletový vozík nebo vysokozdvizný vozík. Chraňte vidlice před zvednutím vhodným dřevěným materiálem. Ujistěte se, že je kolejnicová část dobře vyvážená a před přepravou zajistěte náklad na paletovém vozíku nebo vysokozdvizném vozíku.

Hmotnost: viz technické údaje.

8. ROZSAH DODÁVKY

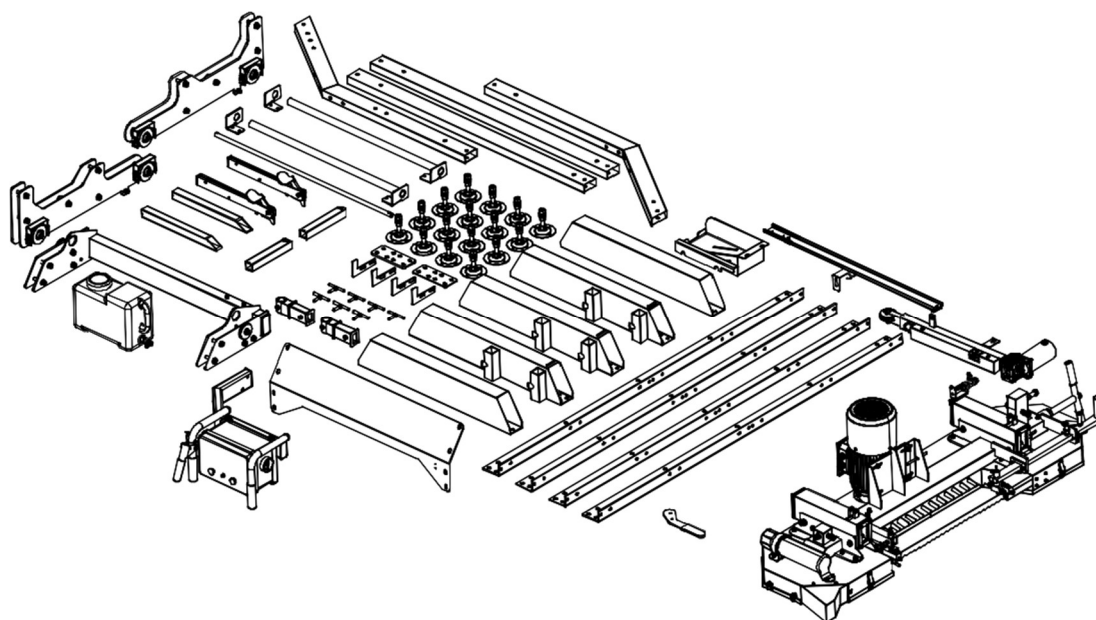
Po rozbalení zkontrolujte obsah krabice nebo přepravní krabice

- úplnost
- možné poškození při přepravě

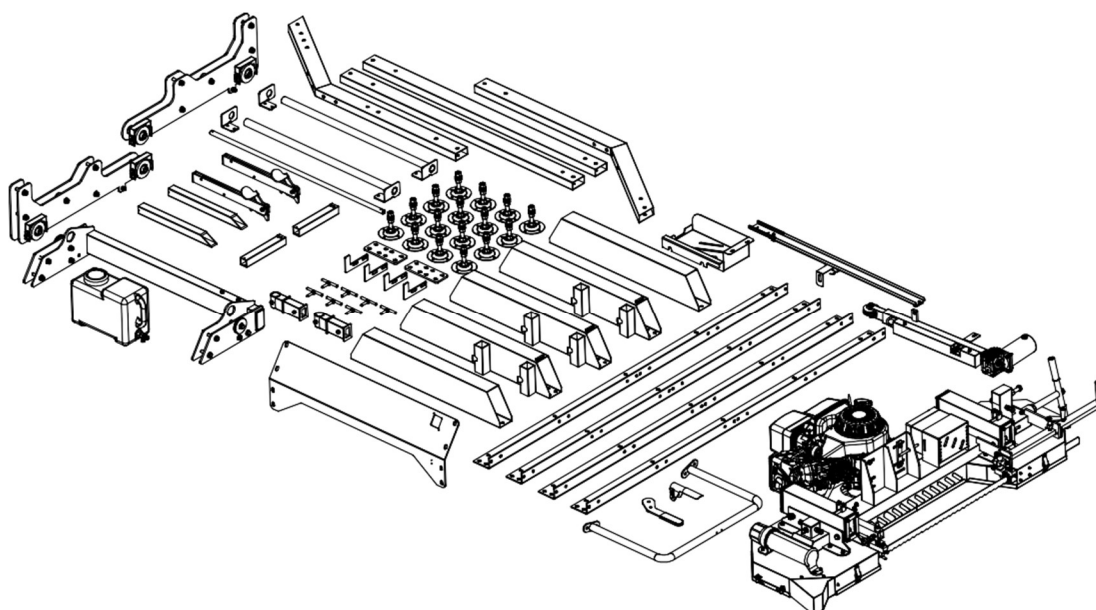
Jakékoli reklamace ihned nahlasejte prodejci nebo výrobci. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

Stroj je dodáván v demontu. Montážní práce podle bodu 9 musí být dodrženy.

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy se strojem, kontaktujte nás. Můžete nás kontaktovat- mailem : info@lumag-maschinen.de nebo telefonicky na čísle +49 8571/92 556-0.



Rozsah dodávky BSW-76E



Rozsah dodávky BSW-76GL

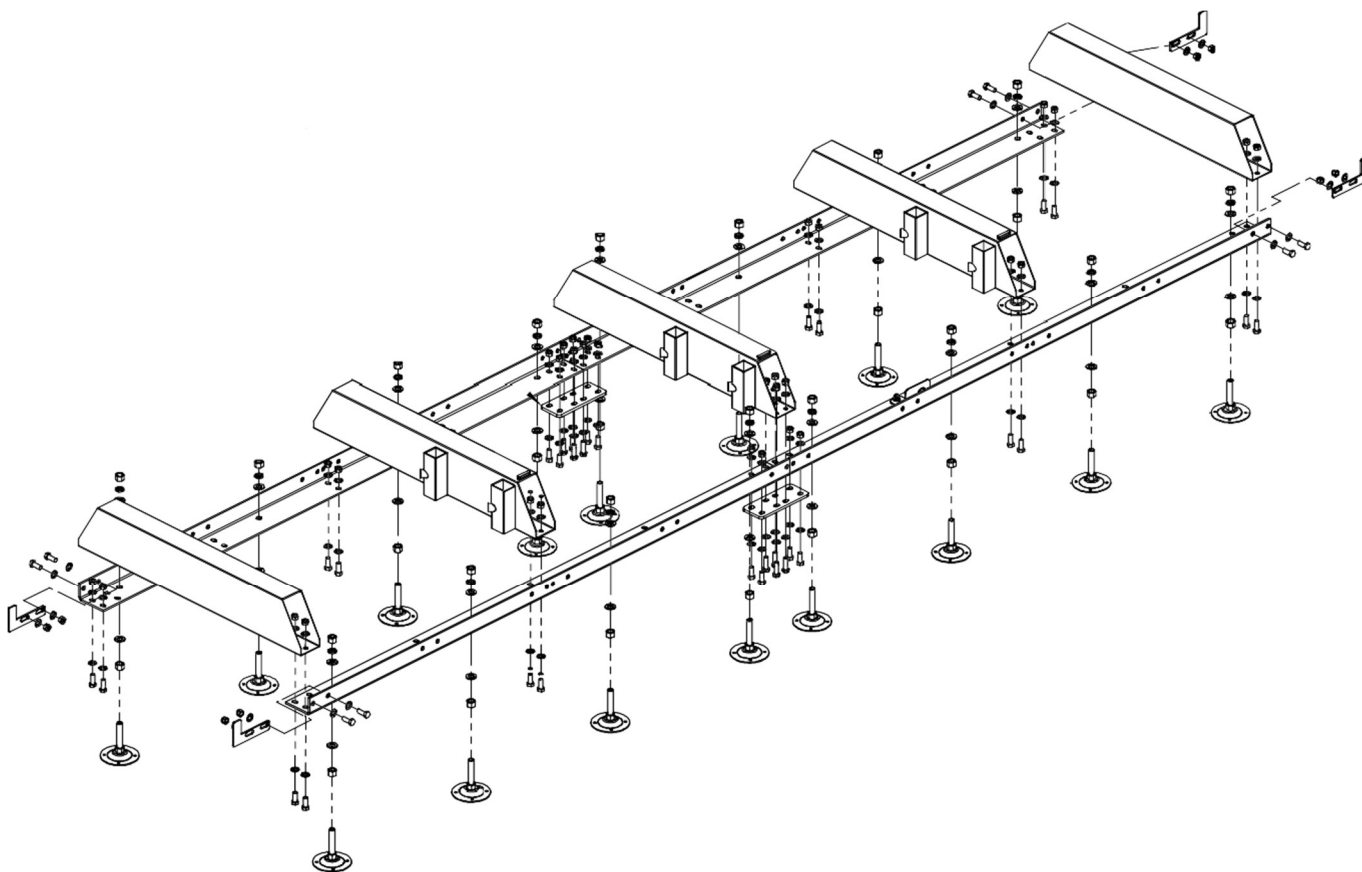
9. MONTÁŽ

9.1 Sestavení kolejnice (sekce)

Volně sestavte kolejnicový systém pomocí dodaných šroubů, podložek a matic. Je důležité, abyste v tomto bodě šrouby úplně nedotáhli. K tomu dojde až po instalaci pilové jednotky a spojení dvou sekcí.

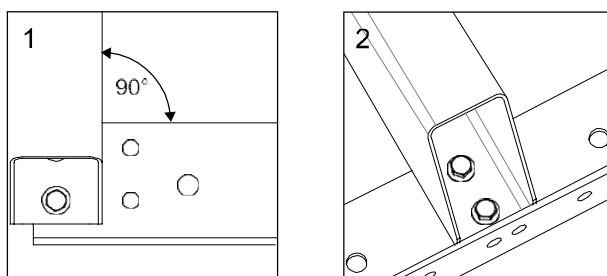
Sekce doporučujeme umístit na pevné a rovné nohy vysoké alespoň 10 cm. Ze spodní strany kolejnice lze snadno odstranit piliny a snadno nastavit výšku dorazů (držáku kufru).

Zřízená železnice se musí zhruba vyrovnat. Otvory v podpěrných patkách musí být vyvrtány otvory pro kotevní šrouby. Poté dráhu připevněte k podlaze a přesně ji vyrovnajte.

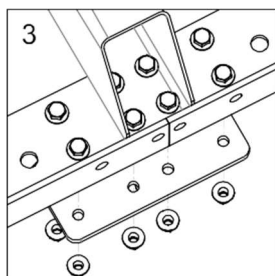


Sestavte kolejovou trať (část)

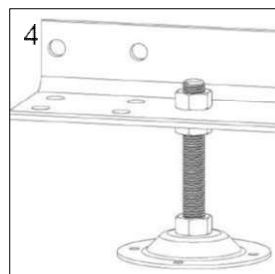
- Upevněte podpěry kulatiny (příčné výztuhy) k levé a pravé kolejnici pomocí šroubů, podložek a matic.



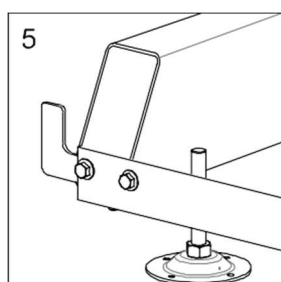
- Připojte obě části k sobě. Upevněte žehličku pomocí šroubů, podložek a matic pod dvěma kolejnicemi. Nechte si trochu hry, jen utáhněte matice rukou!



- Upevněte nožičky k levé a pravé kolejnici pomocí matic a podložek.

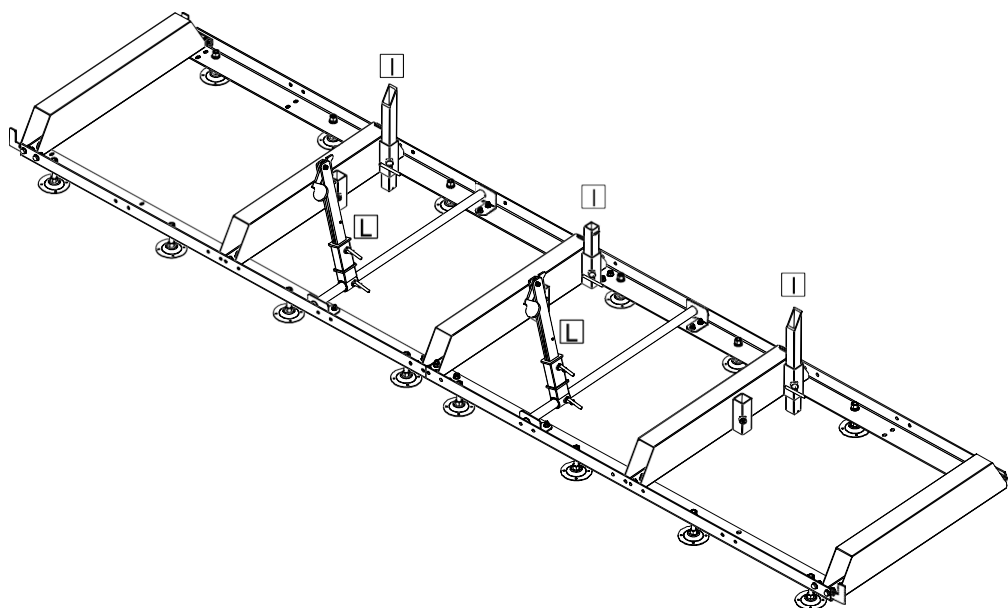


- Na začátku a na konci smontované kolejnice upevněte koncové dorazy (celkem 4) pomocí šroubů, podložek a matic, přičemž matice utahujte. Ujistěte se, že koncové dorazy jsou namontovány na vnitřní straně kolejnic, nikoli na vnější straně!



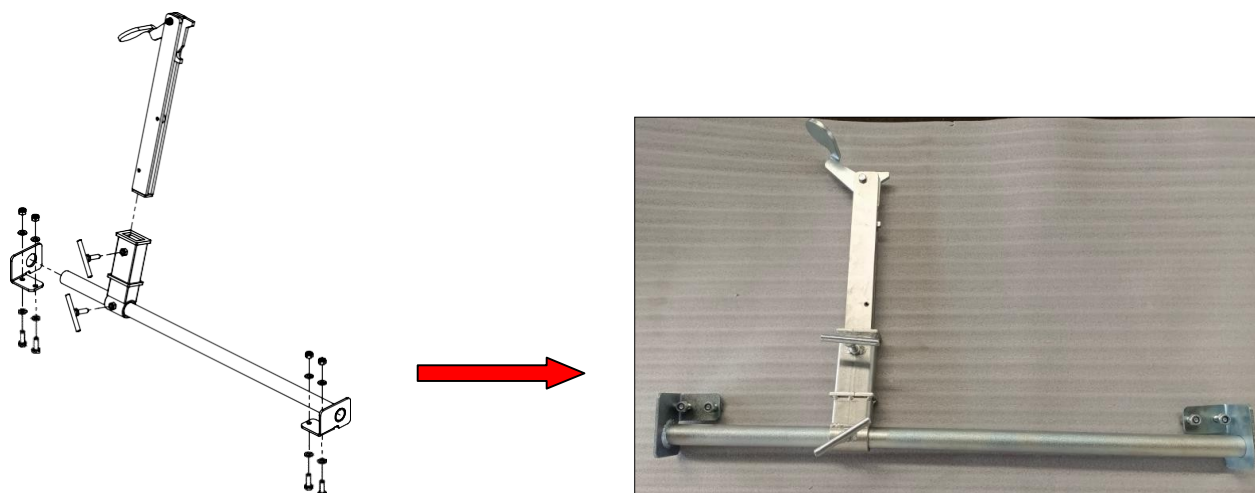
- Matice jsou utahovány pouze tehdy, když se pilová jednotka s podvozkem hladce odvaluje po železnici a je nastavena na správný rozchod.

9.2 Namontujte upínací zařízení a dorazy

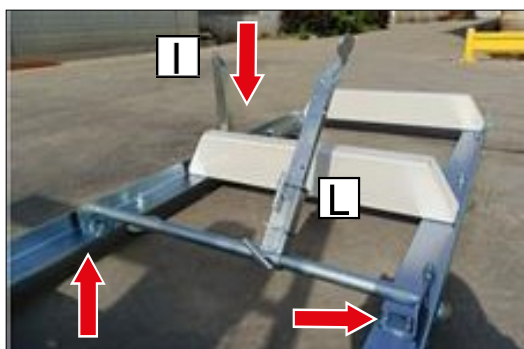


Namontujte upínací zařízení a dorazy

Sestavte díly napínáku (L) podle obrázku níže a použijte vodotěsný tuk na rukojeť se závitem a "T-rukojeť". Pomocí dodaných šroubů, podložek a matic připevněte sestavu ke kolejnicím a utáhněte.



Připevněte napínací zařízení (L) k levé a pravé kolejnici pomocí 4 dodaných šroubů, podložek a matic, jak je znázorněno na obrázku níže. Všimněte si, že tato sestava může být připevněna na různých místech podél železniční trati. Podle počtu použitých sekcí zvolte polohu upínacího zařízení, ve které je kmen pevně přitlačen k dorazu (I) kolejnicového vedení.



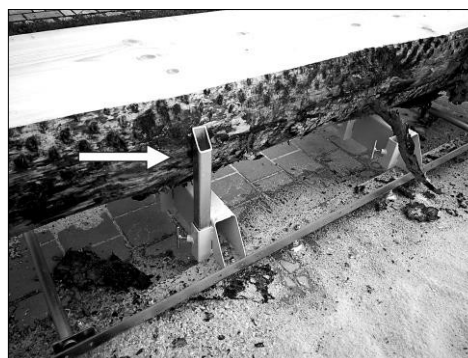
Vložte zářku (I) do zařízení na podpěře kmene (příčné vzpěry) na kolejnici. Zajistěte doraz pomocí "T-rukojet". Závit "T-rukojeti" musí být ošetřeny voděodolným mazivem.



Pásová pila má dvě sady zastávek - krátkou a dlouhou sadu. Delší sada je ideální pro větší kmeny stromů. Kratší sada je vhodná pro kmeny stromů s menším průměrem a hranoly.



Upínací zařízení (L)



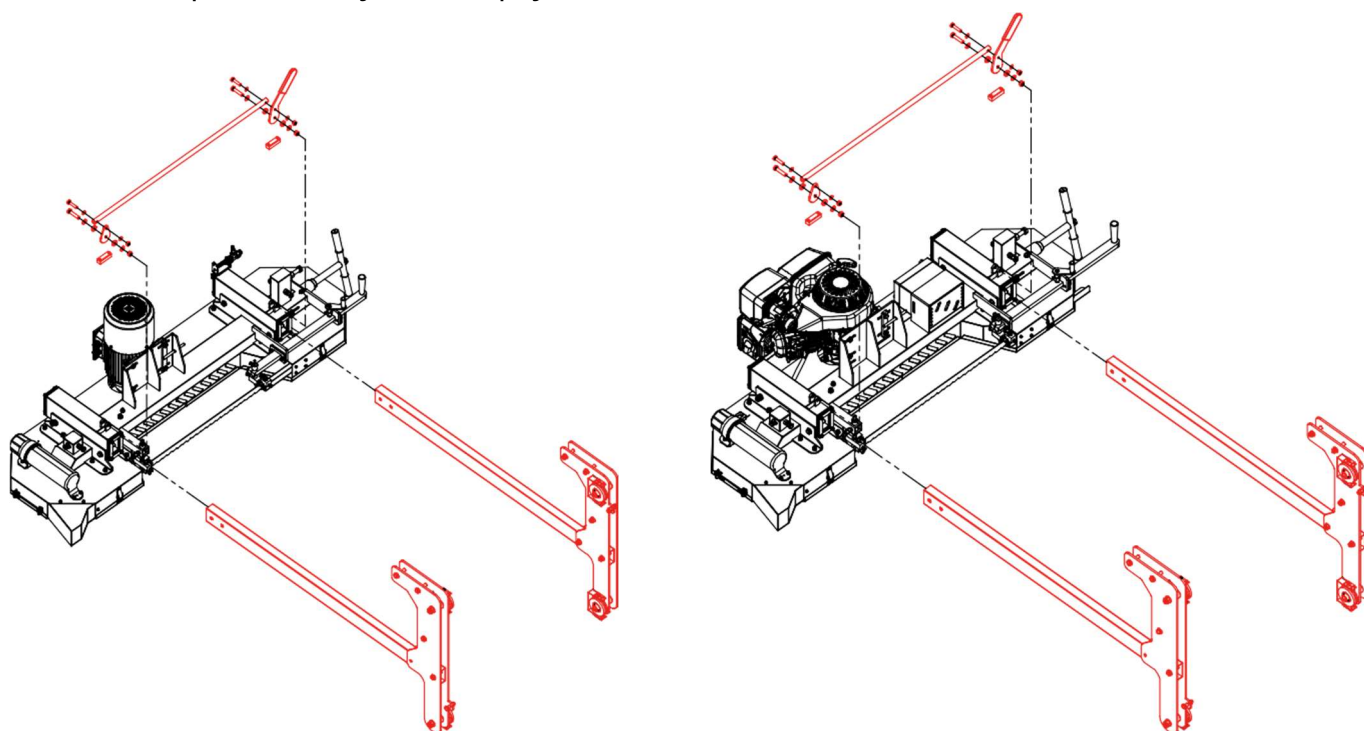
zastavit (já)



VAROVÁNÍ!

Dorazy a napínací zařízení musí být vždy nastaveny pod úroveň pilového kotouče a vedení pásu. Délka kulatých kmenů stromů nesmí přesáhnout řeznou délku stroje.

9.3 Sestavte podvozek a jednotku pily



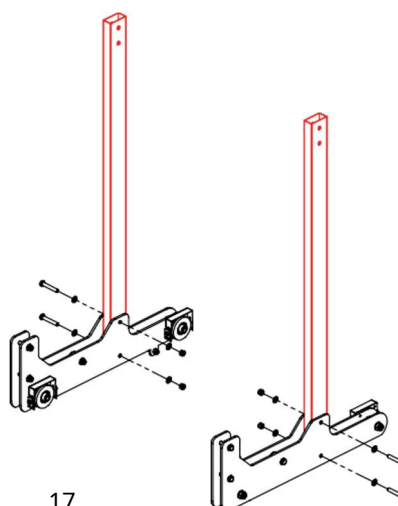
Sestavte podvozek a zajišťovací páku BSW-76E

Sestavte podvozek a zajišťovací páku BSW-76GL

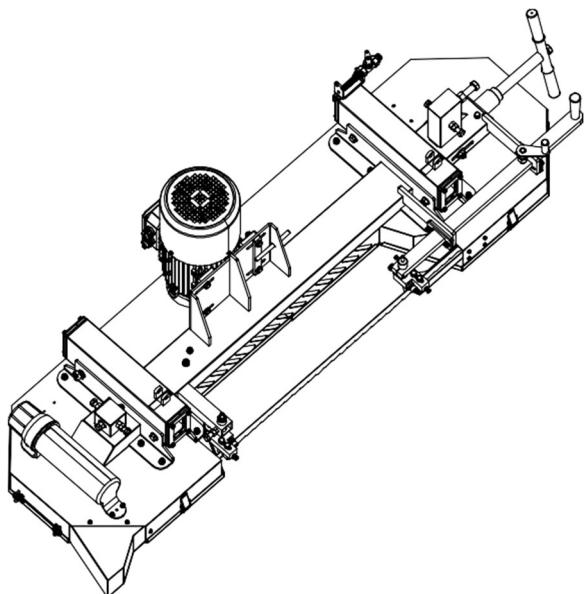
Rozložte části podvozku zobrazené níže.



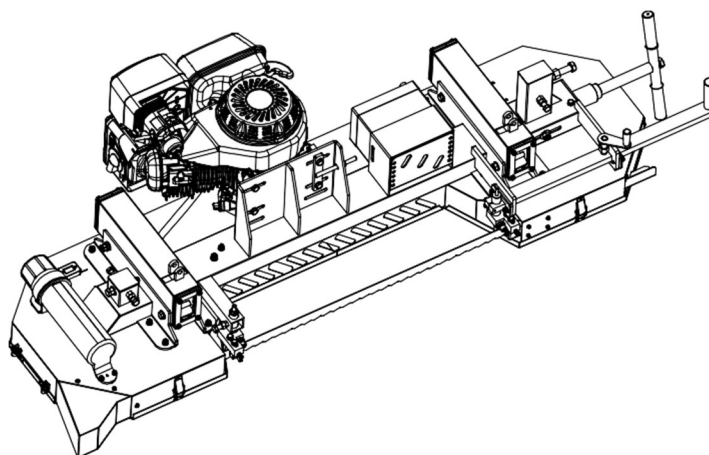
Pomocí dvou šroubů připevněte svislou tyč (zobrazeno vlevo) k podvozku, dole s kolečky. Opakujte stejný krok pro vertikální pruh (obrázek vpravo). Při montáži se ujistěte, že oba válečky směřují dovnitř.



Umístěte plachtu na přepravní paletu, ke které byla pásová pila připevněna. Plachta zajišťuje, že se ochrana pásové pily nepoškrábe. Vezměte hlavu pily pomocí alespoň dva lidé nebo mechanický systém z přepravního boxu a položte jej dnem vzhůru na plachtu. Pozor! Hlava pily je velmi těžká. Je třeba použít správnou techniku, aby nedošlo ke zranění nebo poškození.

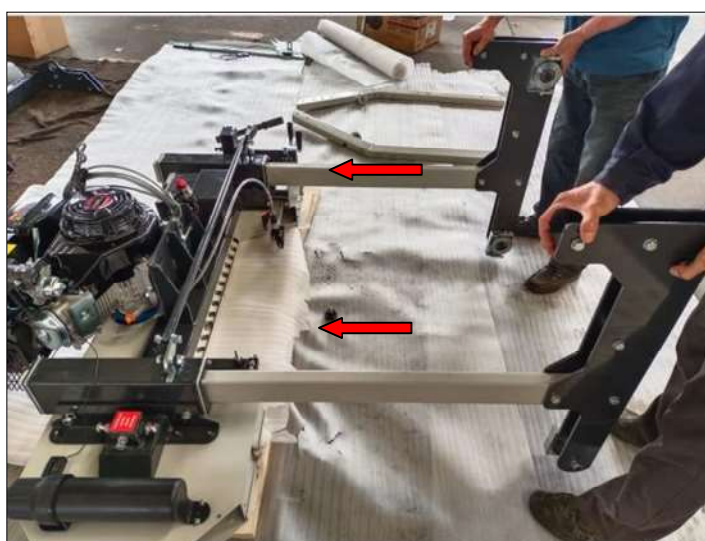


Hlava pily BSW-76E



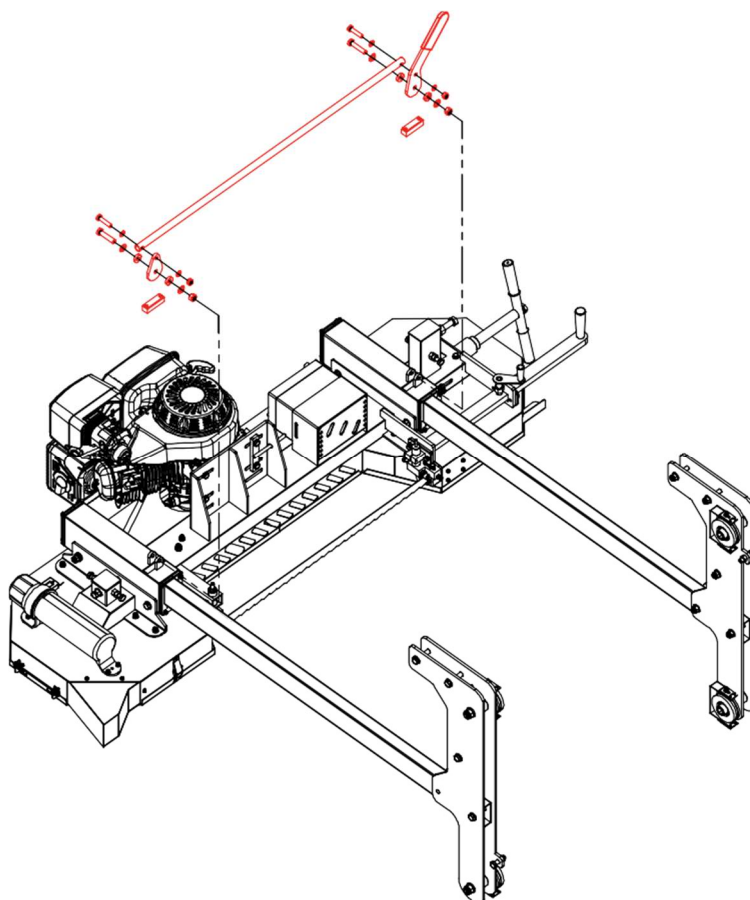
Hlava pily BSW-76GL

Vložte sestavu „Podvozek, spodní část s kolečky s vertikálními tyčemi“ do příslušných úchytů na jednotce pily, jak je znázorněno na obrázku níže.



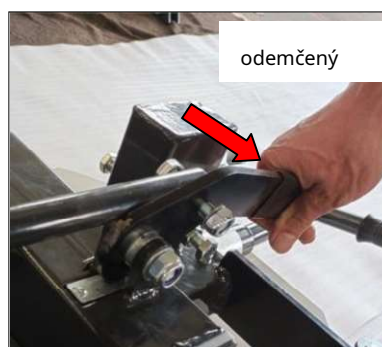
9.3.1 Bezpečnostní zařízení / zajišťovací páka pro agregát pily

Namontujte bezpečnostní páku, která blokuje jednotku pily, jak je znázorněno na obrázku níže. Věnujte pozornost upínacím čelistem a uspořádání podložek.



Namontujte pojistku / zajišťovací páku pro jednotku pily

Zajistěte bezpečnostní páku, aby se pila nepohnula, když je sestava převrácena a nastavena. Ujistěte se, že čelisti jsou bezpečně uzavřeny kolem svislých tyčí a jsou zajištěny na místě, když aktivujete zajišťovací páku.

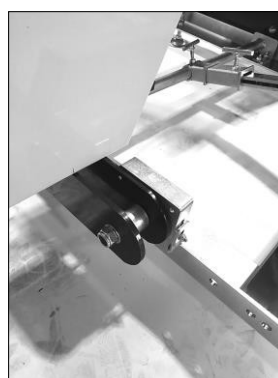


9.3.2 Umístěte podvozek s pilovou jednotkou na kolejnici

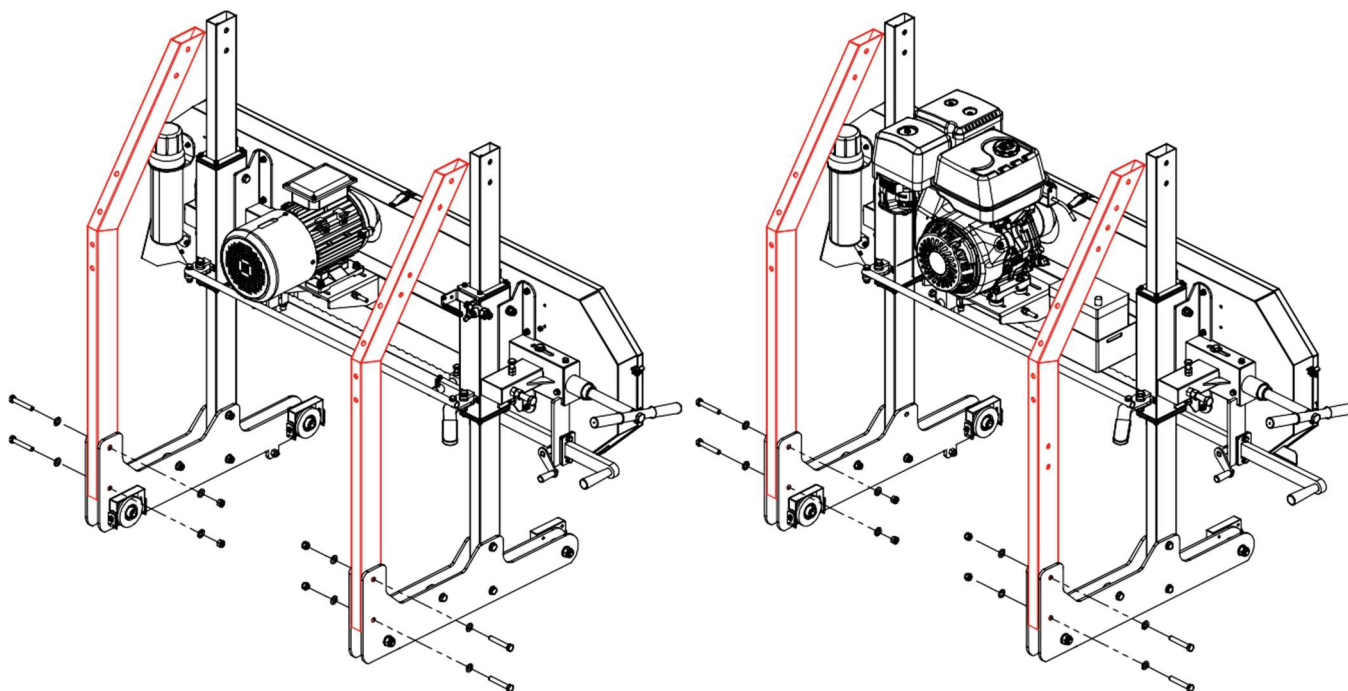
Nyní ve dvojicích, po jedné osobě na svislé tyči, umístěte sestavu s pilovou jednotkou na válečky, jak je znázorněno na obrázku níže.



Použijte vysokozdvíhací vozík nebo jeřáb, který je vhodný pro zvedání břemen, zvedněte podvozek společně s pilou a umístěte ji na zřízenou kolej. Ujistěte se, že drážky válečků jsou v kontaktu s kolejnicemi.



9.4 Sestavte části úhlového rámu



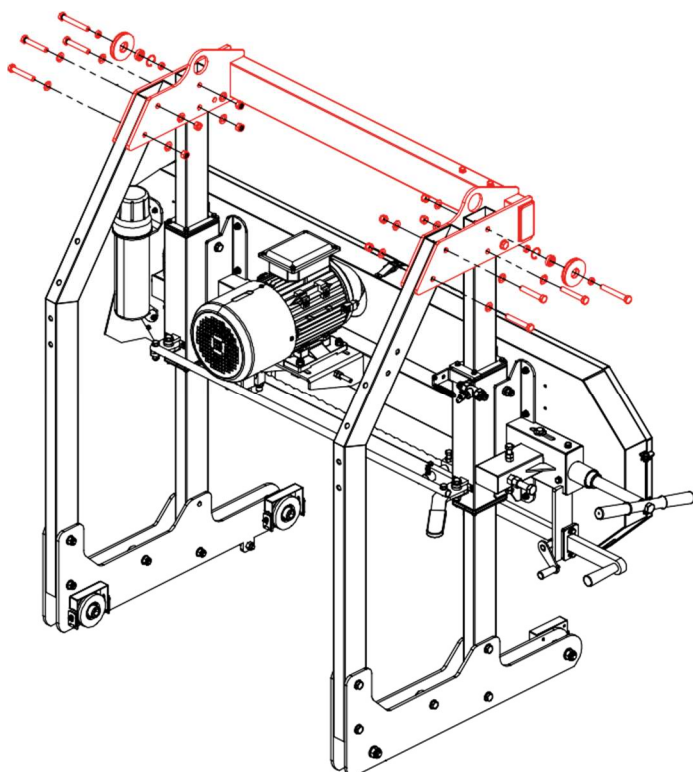
Namontujte úhlové části rámu BSW-76E

Sestavte díly úhlového rámu BSW-76GL

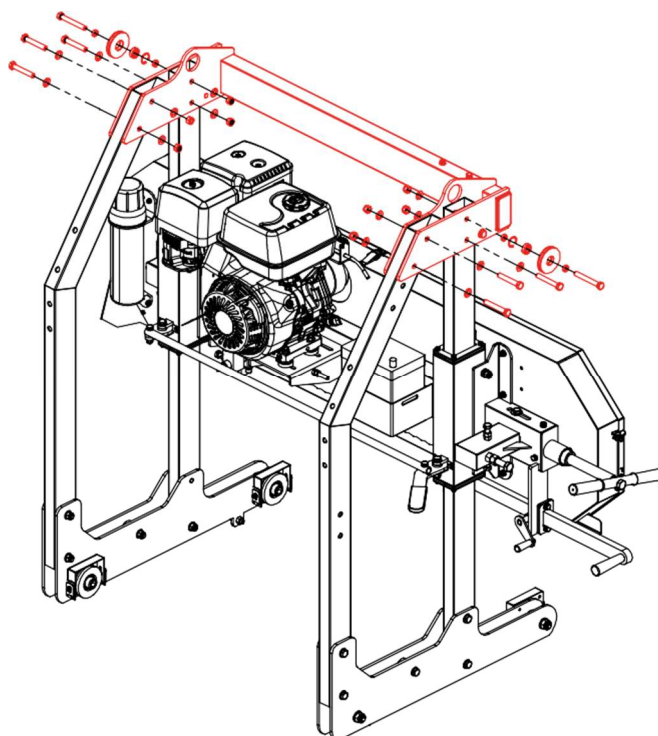
Pomocí dvou šroubů připevněte úhlovou část rámu (jak je znázorněno na obrázku vlevo) ke šasi. Opakujte stejné kroky pro další část úhlového rámu.



9.5 Namontujte nosič s horním vedením kabelu



Namontujte nosník BSW-76E s horním vedením kabelu



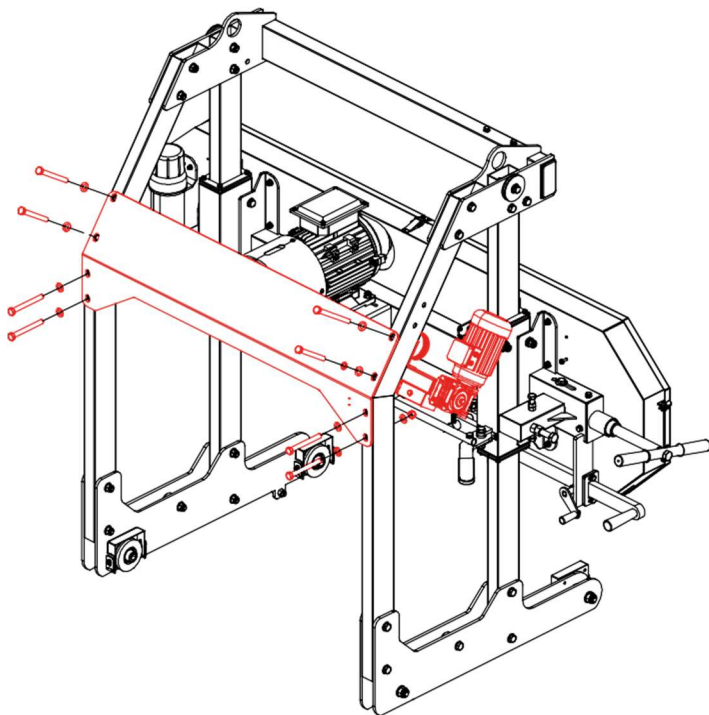
Namontujte nosič s horním vedením kabelu BSW-76GL

Pomocí šroubů, jak je znázorněno na obrázku níže, připevněte horní držák spolu s vodicími kladkami lana k rámu.

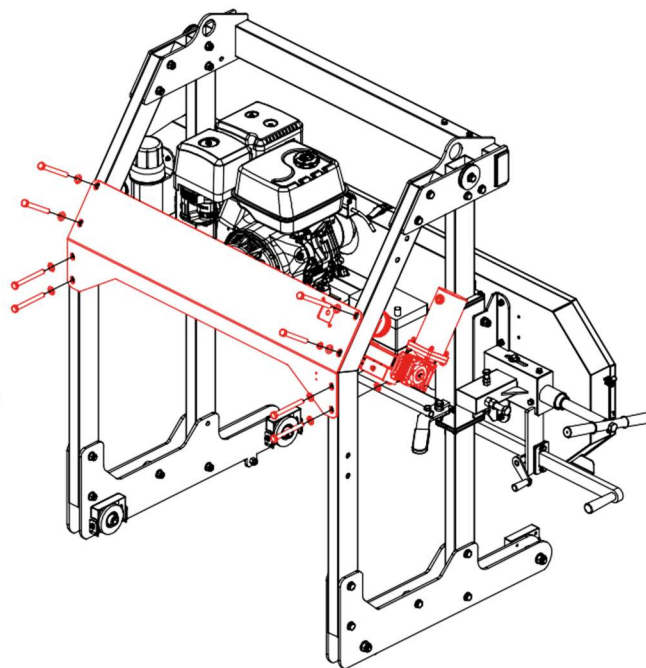


9.6 Namontujte ochranný rám

Připevněte ochranný rám k šikmým částem rámu, jak je znázorněno na obrázku níže.



Namontujte ochranný rám BSW-76E



Namontujte ochranný rám BSW-76GL

9.7 KOMPONENT: Montáž držáku s napínáním lanka / elektromotorem pro nastavení výšky

Spínací skříňka (S) je také připevněna k modelu BSW-76E. Umístěte jej bezpečně na stroj.

Připevněte součást k ochrannému rámu, jak je znázorněno na obrázku níže.

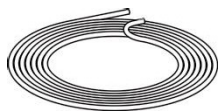
Připojte dvě ocelová lana k vodícím kladkám, jak je znázorněno na následujících stránkách.



Nejprve připevněte ocelová lana s oky k držáku vlevo a vpravo na rámu pásové pily, jak je znázorněno níže. K tomu spusťte pilovou jednotku úplně dolů. Poté seřídte dva šrouby tak, aby byla pilová jednotka na úrovni příčných výztuh kolejnic. Následující části poskytují další podrobnosti o této struktuře. Viz také obrázek vedení lana (červené označení) na následující straně.



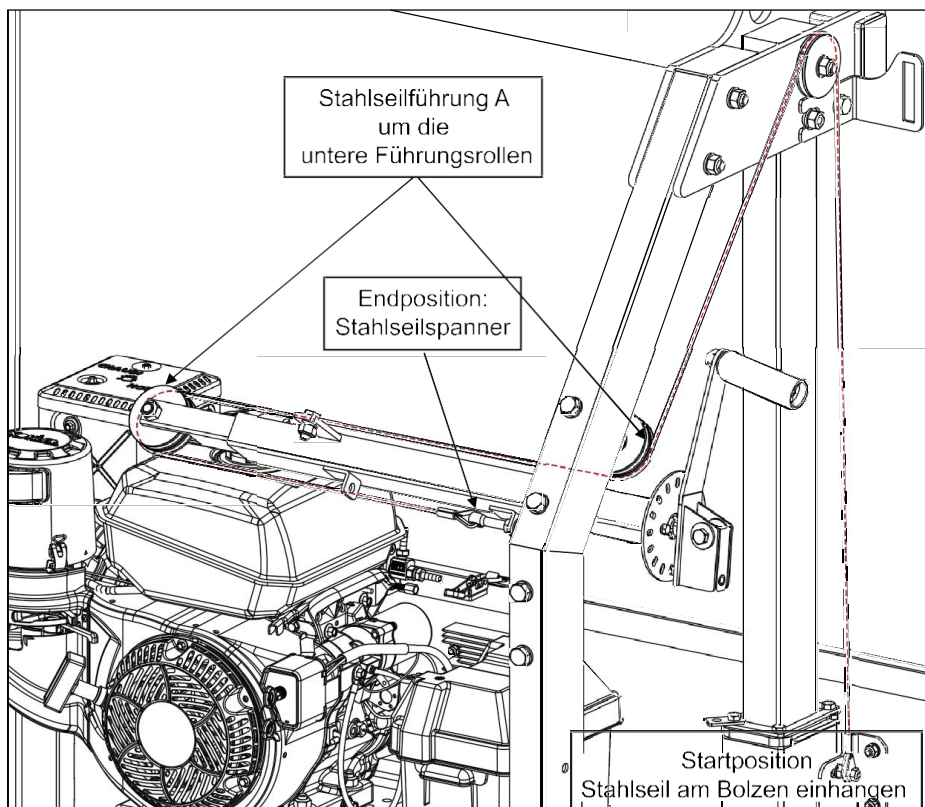
Stahlseil A
lang
(rechte Seite)



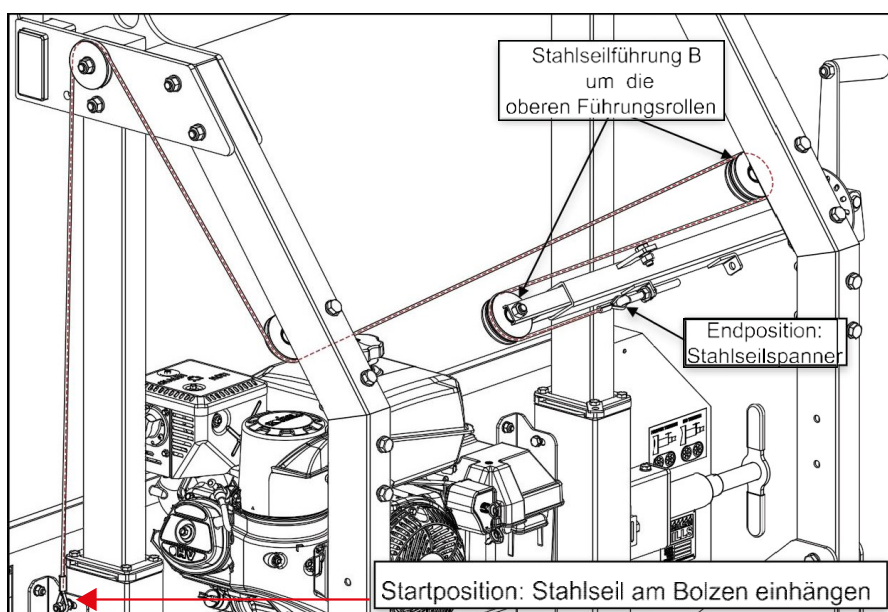
Stahlseil B
kurz
(linke Seite)



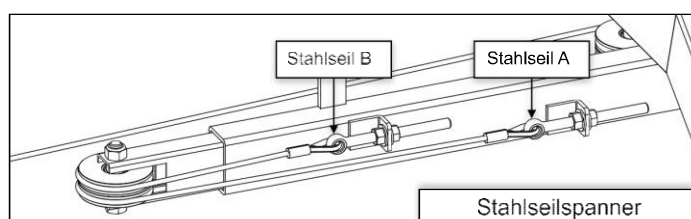
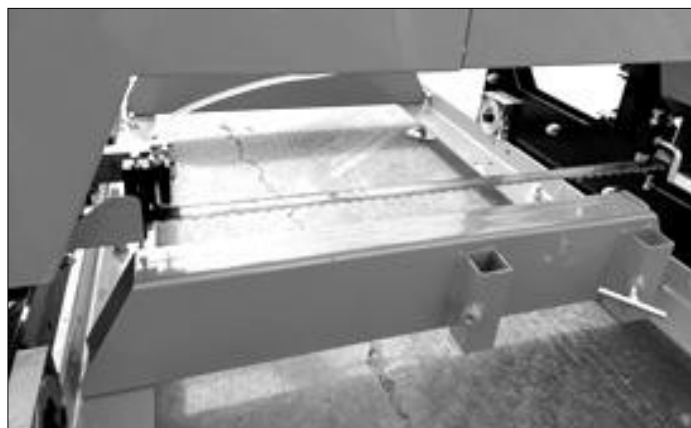
Položte ocelové lanko A (vpravo), jak je znázorněno níže. (Podobné jako obrázek)



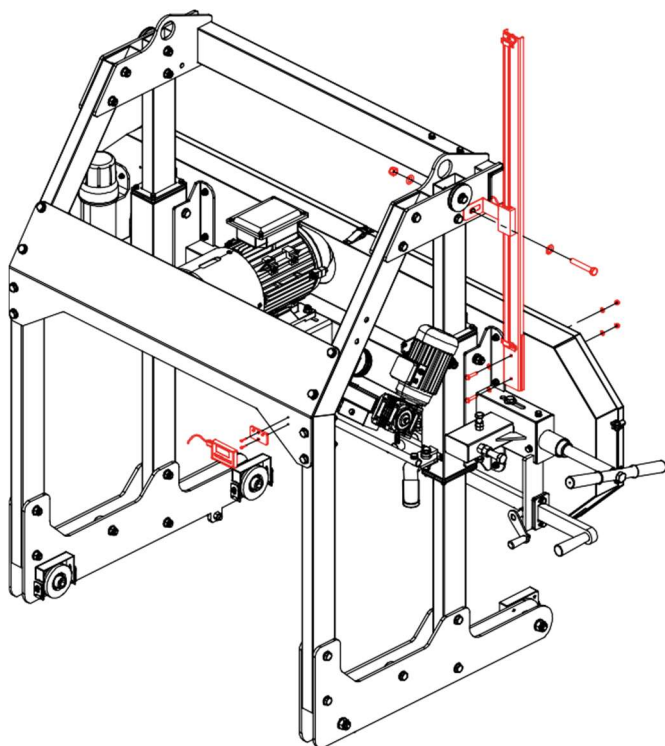
Položte ocelové lanko B (vlevo), jak je znázorněno níže. (Podobné jako obrázek)



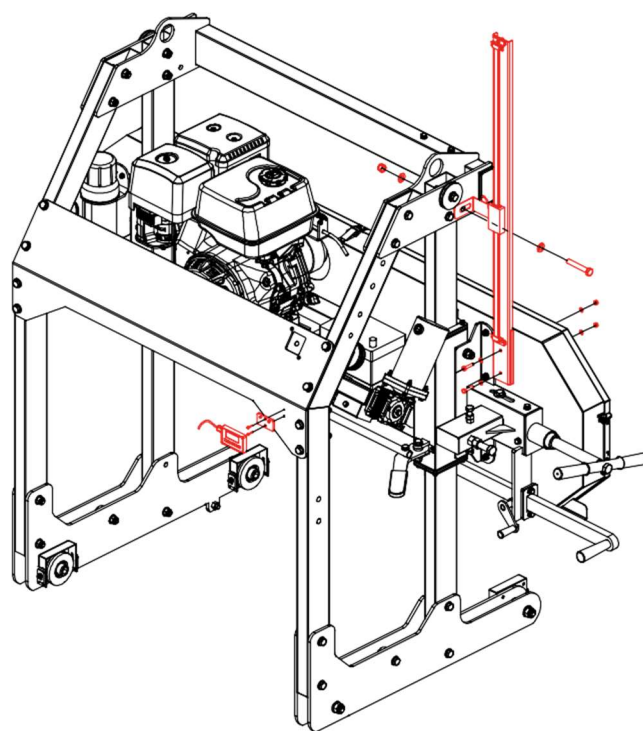
Pomocí metru změřte vzdálenost mezi levou a pravou stranou pilového pásu a horní částí opěrné plochy / křížové vzpěry (G). Vzdálenost musí být na obou stranách stejná. Pokud tomu tak není, i když je ocelové lanko již napnuté, musíte správně nastavit napínač A nebo B, abyste zvedli nebo spustili pilovou jednotku na jedné straně, dokud nebude výsledek měření na obou stranách stejný. K tomuto účelu mají upevnění (napínače) každý šroubový závit a 2 pojistné matice.



9.8 Namontujte elektrické nastavení výšky a digitální displej na ochranný rám



Namontujte elektrické nastavení výšky a digitální displej BSW-76E

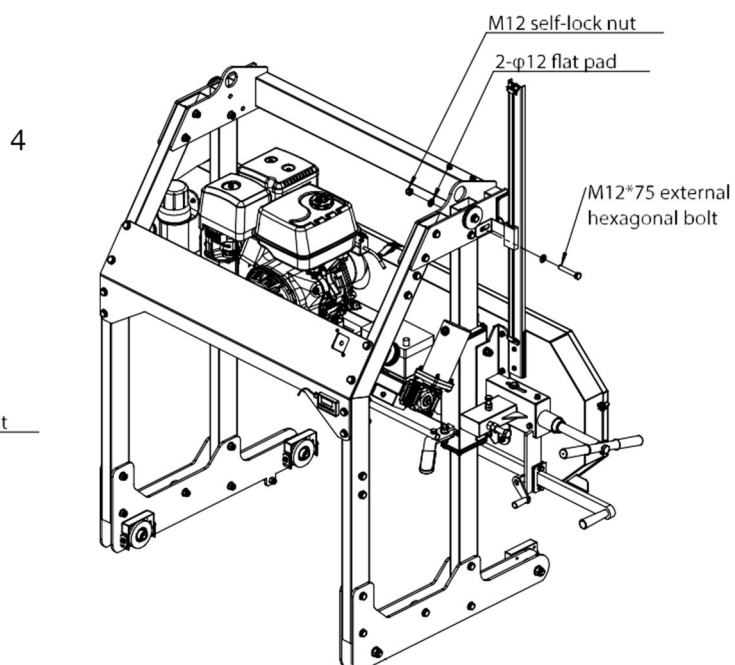
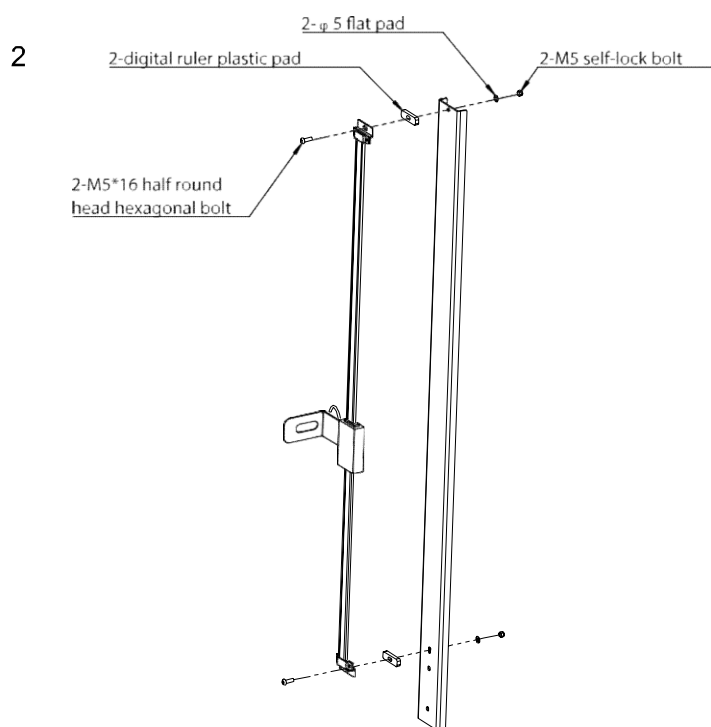
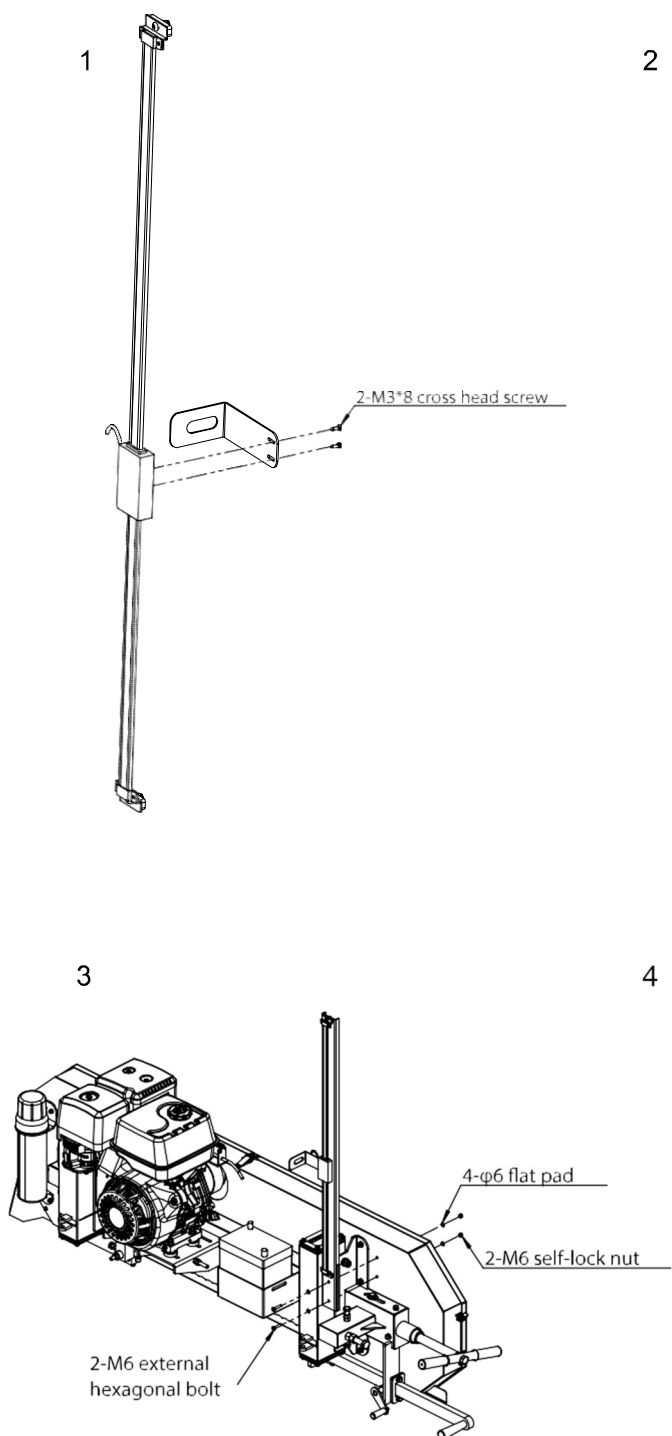


Namontujte elektrické nastavení výšky a digitální displej BSW-76GL

Umístěte držák elektrického ukazatele výšky podle obrázku níže a zajistěte jej úhlovou zarážkou, šrouby a maticemi. Je důležité, abyste se střídali v utahování matic (shora dolů), abyste zajistili rovnoměrné stlačení. K utažení matice použijte 10mm klíč. Viz také montážní kroky 1 - 4 na této stránce.

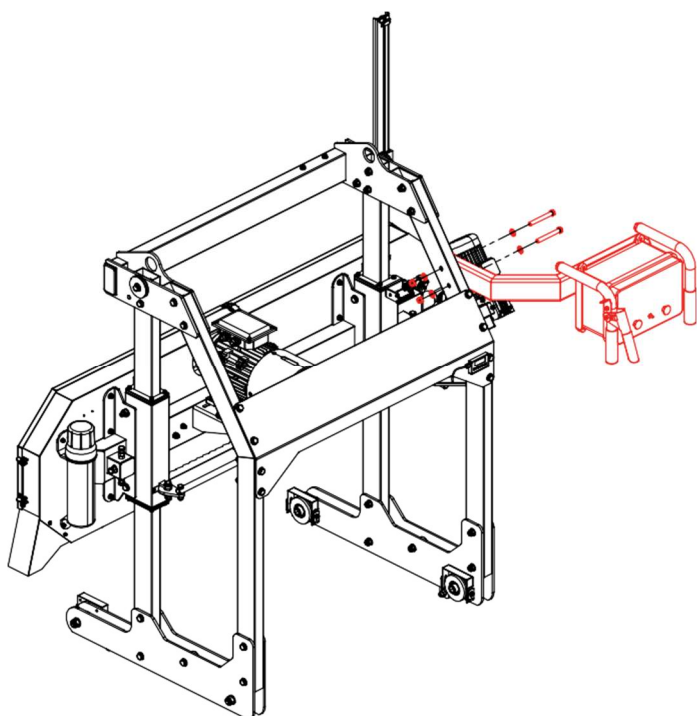


Nasuňte měрку přes hřídel a utáhněte.

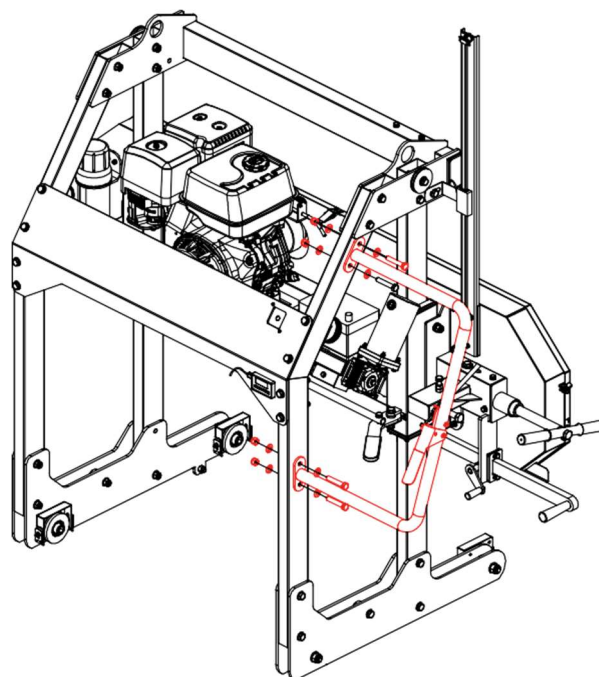


Montážní kroky 1 - 4 elektrického nastavení výšky

9.9 Namontujte tlačnou rukojeť a plynovou / spínací skříňku



Namontujte rukojeť a plynovou / spínací skříňku BSW-76E

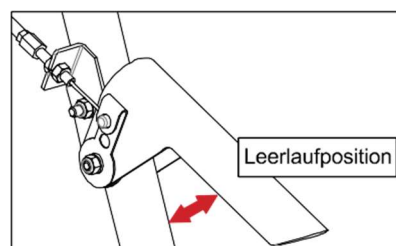
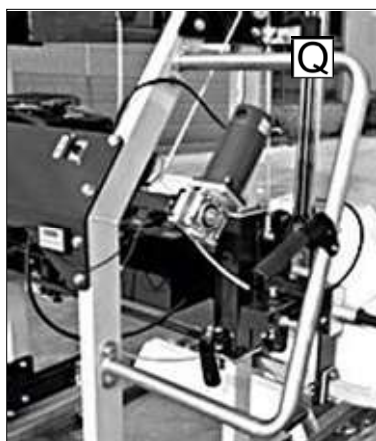


Namontujte tlačnou rukojeť a rukojeť plynu BSW-76GL

9.9.1 BSW-76GL (s benzínovým motorem)

Připojte tlačnou rukojeť (Q) k úhlové části rámu a zajistěte ji šrouby. Namontujte plyn vpravo na tlačnou rukojeť. Tato škrticí klapka také reguluje přívod chladicí kapaliny.

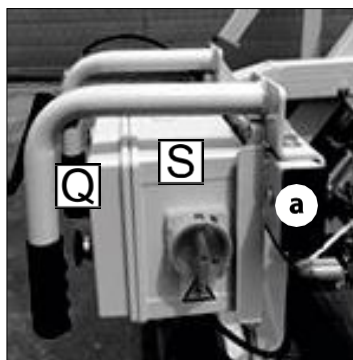
Připojte bowden k plynu. Ujistěte se, že motor může běžet na maximální otáčky, když je plyn zcela stlačen. Nastavte bowden tak, aby se motor po uvolnění rukojeti plynu rychle vrátil do klidové polohy.



9.9.2 BSW-76E (s elektromotorem)

Spojte nosič s děrovaným plechem (a) vpravo na lomené části rámu a zajistěte jej šrouby. Namontujte spínací skříňku (Q) na podpěru děrovaného plechu a poté rukojeť (Q) s regulátorem chladicí kapaliny. Pevně utáhněte všechny šrouby.

Nastavte bowden přívodu chladicí kapaliny tak, aby se rukojeť po uvolnění zcela vrátila do výchozí polohy.



Připojení k elektrické síti:

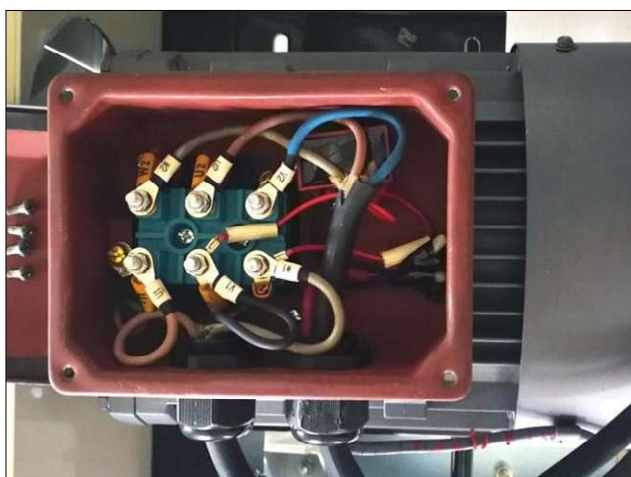


VAROVÁNÍ!

Práce na elektrické instalaci a na elektrickém zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

U třífázových motorů je nutné při jejich novém připojení nebo změně umístění zkontrolovat směr otáčení. V případě potřeby je třeba prohodit polaritu (přepnout fázový měnič).

1. Kvůli třífázovému motoru 400V / 50Hz musí být stroj připojen ke standardnímu napájení 400V / 50Hz. Elektrický přívod musí být vybaven ochrannými zařízeními proti podpětí, přepětí, nadproudu a proudovým chráničem (FI spínač) s maximálním zbytkovým proudem 0,03 A.
2. Síťový připojovací kabel a prodlužovací kabel musí mít 5 žil = 3P + N + PE (3 / N / PE) a minimální průřez kabelu 2,5 mm². Kromě toho by prodloužení kabelu pro motory 400 V nemělo přesáhnout 25 m a také mít průřez kabelu alespoň 2,5 mm². Prodlužovací kabel musí být zcela rozvinutý.
3. Síťová přípojka musí být jištěna 16A. Pryžové kabely pro elektrické připojení musí odpovídat EN60245 a být označeny symbolem H07RN. Označení kabelů je vyžadováno zákonem.
4. Připojte napájecí kabel k odpovídajícím svorkám ve vstupní skříni na elektromotoru (číslo kabelu U1, V1, W1 / U2, V2, W2), jak je znázorněno na obrázku níže.

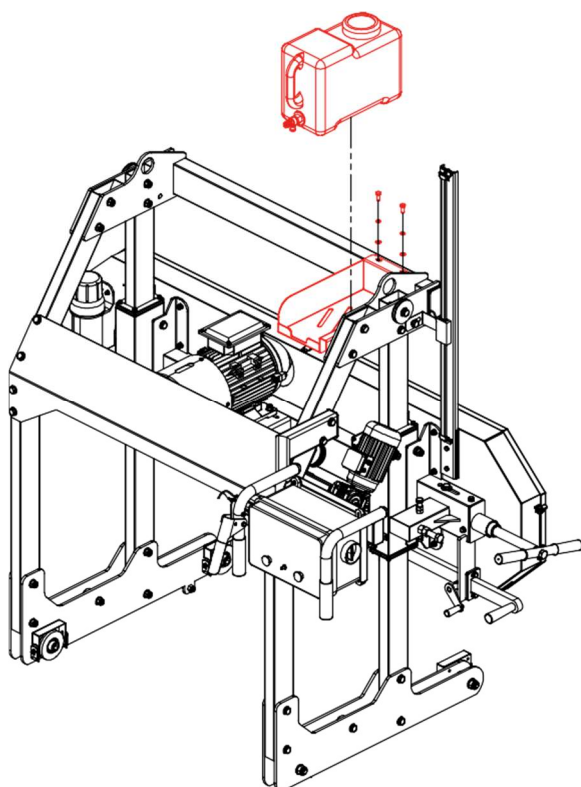


HINWEIS

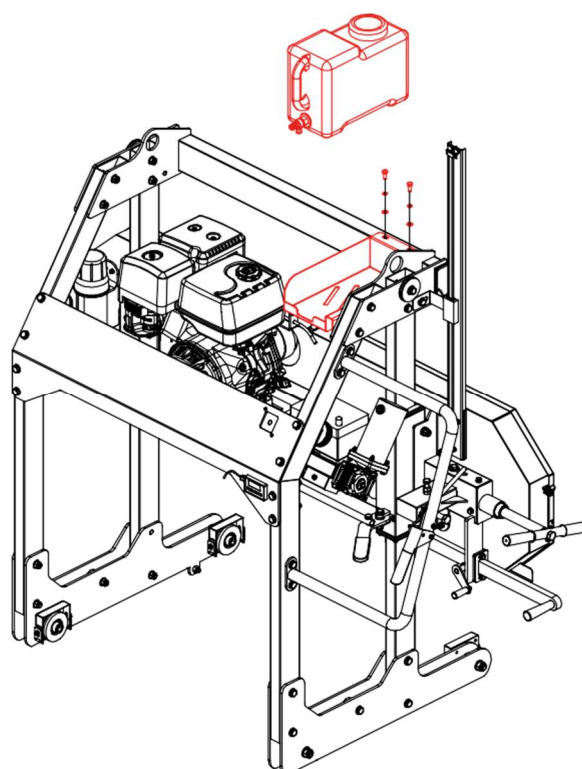
Během provozu nesmí být ke stejnému okruhu připojeny žádné další zátěže, protože to může způsobit reakci pojistky a tím spuštění jističe. Pokud se motor vlivem přetížení příliš zahřeje, automaticky se vypne díky vestavěné ochraně proti přetížení. Motor smí být znovu zapnut až po ochlazení na povrchovou teplotu cca 30 °C (vlažný).

9.10 Namontujte nádrž chladicí kapaliny

Nejprve připevněte držák nádrže chladicí kapaliny k nosiči, jak je znázorněno níže.

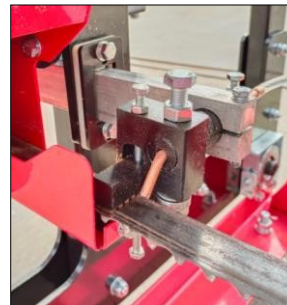
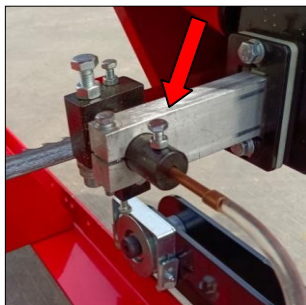


Namontujte nádrž chladicí kapaliny BSW-76E



Namontujte nádrž chladicí kapaliny BSW-76GL

Nyní vložte nádrž chladicí kapaliny (B) do držáku. Veďte potrubí nádržky chladicí kapaliny ke spodní části jednotky pily, jak je znázorněno na obrázcích níže. K přidržení šroubu na místě použijte 10mm klíč. Měděný konec příliš neutahujte ani nemačkejte.



Pomocí kohoutku na nádržce chladicí kapaliny nastavte průtok kapaliny (+/-) otáčením šroubu doleva (+) nebo doprava (-).

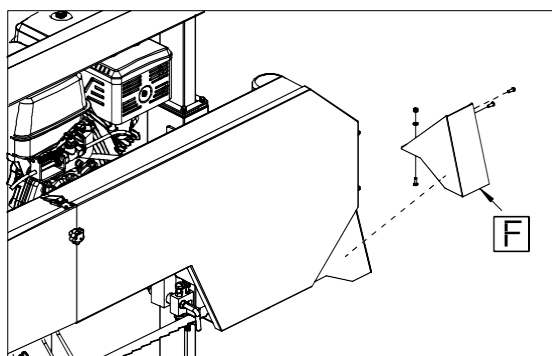


POZOR!

Když teplota klesne pod bod mrazu, vyprázdněte nádobu a hadice, pokud je v nich voda. Nemrznoucí směs přidávejte při teplotách pod 0 °C. Nikdy nepoužívejte jako chladicí kapalinu glykol nebo hořlavé kapaliny.

9.11 Nainstalujte skluz pro vyhazování třísek

Upevněte žlab pro vyhazování třísek (F) pomocí 3 šroubů, podložek a matic na levé straně jednotky pily, jak je znázorněno níže.



10. OVLÁDÁNÍ

10.1 Napnutí čepele

Před použitím ošetřete závity "T-rukojet" pro napnutí pilového kotouče a povrch podložky, na kterém spočívá, voděodolným mazivem. Pomocí 24mm bitu momentového klíče utáhněte „T-rukojet“ na 32-34 Nm (Pozor! levý závit), k dosažení potřebného napětí pilového pásu.



HINWEIS

Když se pásová pila nepoužívá, je důležité odstranit napětí z pilového pásu otáčením napínacího „T-Handle“ pásu ve směru hodinových ručiček. Pokud se tak nestane, budou na hnacím řemenu plochá místa. Tato plochá místa způsobují, že pila při příštím použití silně vibruje.

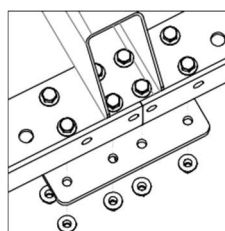
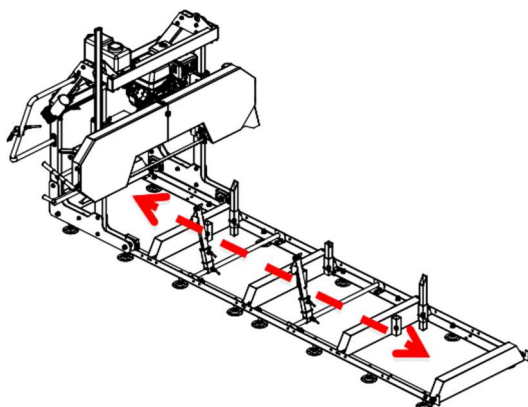


VAROVÁNÍ!

Před řezáním je nutné vždy zkontrolovat napnutí pilového pásu.

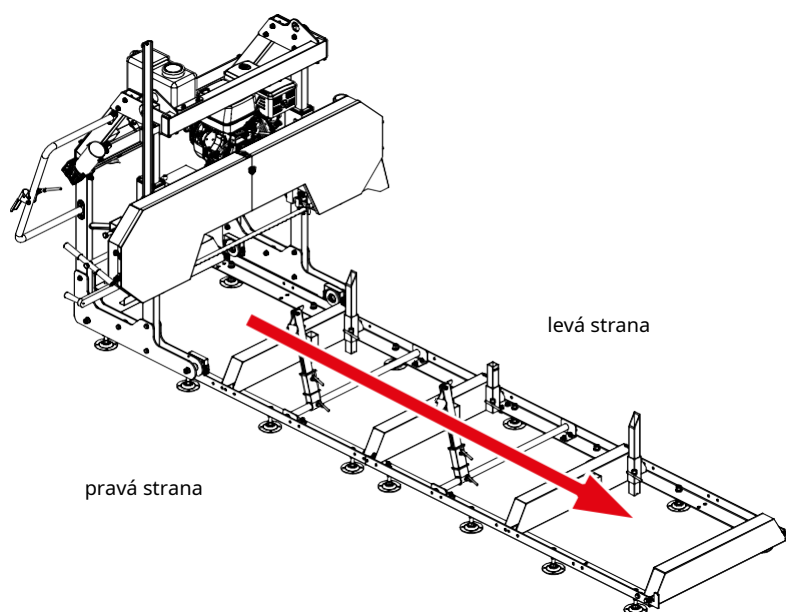
10.2 Železnice

Posouvejte jednotku pily tam a zpět podél kolejnice, abyste zajistili, že šířka dráhy je nastavena tak, aby se jednotka pily mohla pohybovat. Pokud se zastaví, musí být kolejnice umístěny dále od sebe nebo blíže k sobě, aby se dosáhlo konstantní šířky po celé trase kolejnice. Jakmile je dosaženo požadované šířky, mohou být všechny šrouby a matice podpěr kulatiny (příčné výztuhy) (J) utaženy klíčem 19 mm, jak je znázorněno na obrázku níže vlevo.



10.3 řezání

Vždy řežte ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku níže. Upínací zařízení musí být vždy na pravé straně kmene a dorazy na levé straně kmene. Pro zobrazení předpokládáme, že se nacházíte na pracovní stanici / stanici operátora. Pokud byste řezali v opačném směru, kmen se může uvolnit a případně způsobit poškození nebo zranění.



Vaše pásová pila je nyní nainstalována!

Poté projděte kroky v následující kapitole "NASTAVENÍ PÁSOVÉ PILY". Pokud tak neučiníte, bude to mít za následek špatný výkon řezání, poškození nebo zranění. Viz další stránka.

11. BENZÍNOVÝ MOTOR (BSW-76GL)

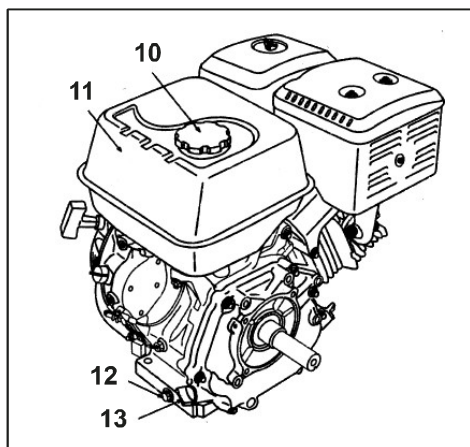
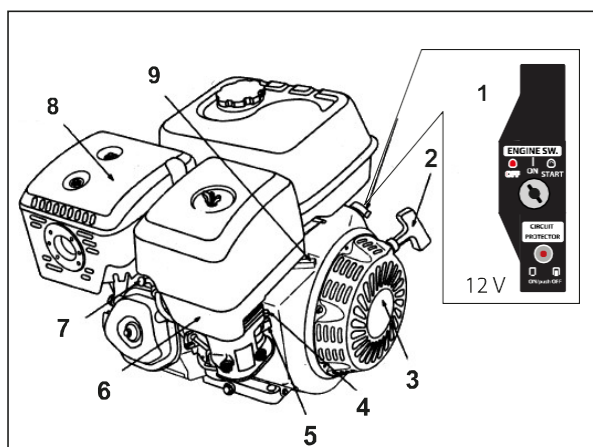
Pilový pás je poháněn benzínovým motorem přes hnací kolo a řemenový pohon.

Před prvním spuštěním motoru musí být motor naplněn olejem a palivem. Spustte jednotku pily do nejnižší polohy, abyste si práci usnadnili. Další informace o motoru naleznete v návodu k motoru, který je součástí dodávky.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA! Motor je dodáván bez motorového oleje a bez paliva.

Motor je také vybaven systémem varování před olejem. To znamená, že pokud je hladina oleje v klikové skříni nízká nebo již není žádný olej, dojde k přerušení napájení zapalovací svíčky a motor nenaskočí.



- 1 Spínač motoru (hlavní vypínač) = spínač zapalování na rukojeti
- 2 elektrického startéru
- 3 Reverzní startér
- 4 Páčka sytiče
- 5 Palivový kohout
- 6 Vzduchový filtr

- 7 Zapalovací svíčka, konektor zapalovací
- 8 svíčky, tlumič
- 9 Plyn
- 10 Víčko od nádrže
- 11 Palivová nádrž
- 12 Vypouštěcí šroub oleje
- 13 Šroub pro plnění oleje s měrkou

11.1 Elektrické připojení



VAROVÁNÍ!

Práce na elektroinstalaci a na elektrickém zařízení Údržbu mohou provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

10.1.1 Elektrický start

Umístěte baterii do přihrádky na rámu vpravo od benzínového motoru.



VAROVÁNÍ!

Před připojením musí být klíček na elektrickém startéru otočen do polohy OFF / AUS a vyjmut.

Připojte baterii:

1. Otočte klíček zapalování na elektrickém startéru (1) do polohy OFF / AUS a vyjměte jej.
2. Nejprve připojte červený kabel ke kladnému pólu (+).
3. Poté připojte černý kabel k zápornému pólu (-).



11.2 Spustit proces

1. Otočte palivový kohout (5) do polohy ON.
2. Při studeném motoru otočte páčku sytiče (4) doleva do polohy ZAVŘÍT / ZAVŘÍT (= SYTIČ). Když je motor zahřátý, nechte páčku sytiče (4) v poloze OTEVŘENO / RUN, bez sytiče.
3. Posuňte páčku plynu (8) z polohy volnoběhu LOW / LOW (= ŽELVA) trochu doleva ve směru HIGH / FAST (= ZAJÍC).
4. Zasuňte klíček zapalování do elektrického startéru (1) a otočte jej do polohy ON / EIN.

- Manuální start (MANUAL START)

5. Pomalu vytáhněte rukojeť (2) z reverzačního startéru, dokud neucítíte odpor, poté ji rychlým, ale jemným pohybem zatáhněte a opět pomalu vraťte zpět. Motor se spustí.
POZOR! Nevytahujte startovací lanko úplně ven a nedovolte, aby rukojeť startéru narážela zpět na motor.

- Startování s elektrickým startérem (E-START)

5. Zasuňte klíček zapalování do elektrického startéru (1) a otočte klíčkem do polohy ON / EIN.

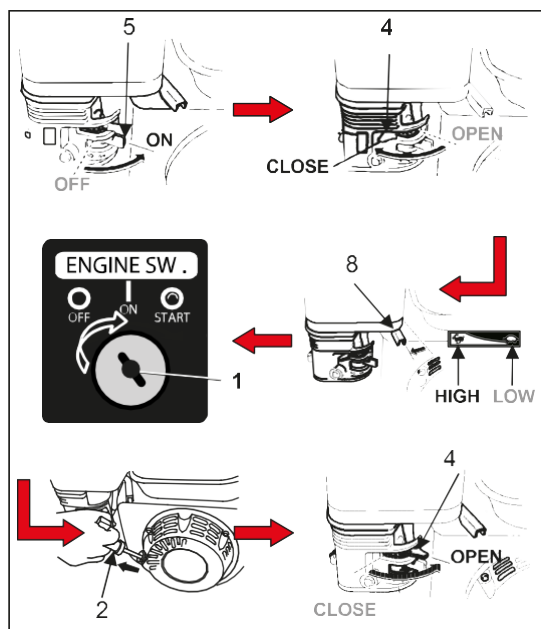
Poté otočte klíčkem zapalování dále do polohy START a podržte jej v této poloze maximálně 5 sekund.

Jakmile motor naskočí, uvolněte klíček zapalování. Tím se automaticky vrátí do polohy ON / ON.**POZOR!**

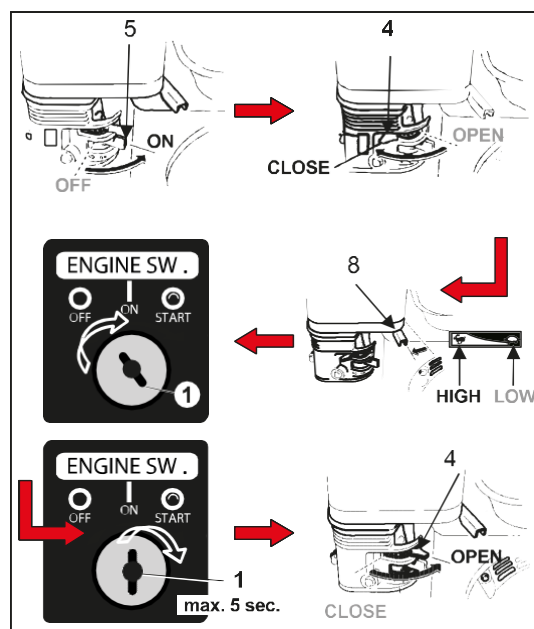
Pokud motor nenaskočí do 5 sekund, musí být startovací proces přerušen. Tento proces opakujte maximálně 8x s 5sekundovou přestávkou. Poté počkejte alespoň 40 minut, aby startér vychladl. Pokud motor nenaskočí ani po dalších 8 pokusech o nastartování, kontaktujte odborný servis.

6. Pokud byla páčka sytiče (4) nastavena do polohy CLOSE / CLOSED (= CHOKE) pro nastartování motoru, postupně ji posuňte zpět do polohy OPEN / OPEN (= RUN), zatímco se motor zahřívá.

Otevřete páčku plynu (8), abyste mohli pracovat, pomalu ji posuňte směrem k HIGH / SCHNELL (= HASE).



Manuální start (MANUAL START)

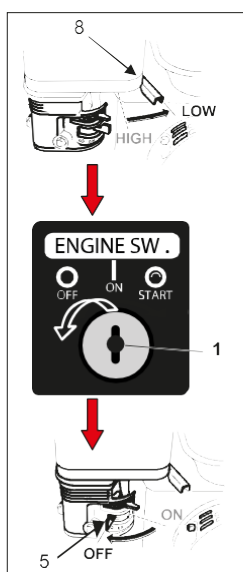


Startování s elektrickým startérem (E-START)

11.3 Vypněte motor

1. V poloze volnoběhu LOW / LOW (= ŽELVA) posuňte páčku plynu (8) doprava.
2. Otočte klíček zapalování na elektrickém startéru (1) do polohy OFF / AUS a vyjměte jej.
3. Poté otočte palivový kohout (5) do polohy OFF a zavřete.

Při opouštění stroje vytáhněte konektor zapalovací svíčky (9) = ochrana proti neoprávněnému použití! POZOR! Nikdy neposunujte páčku sytiče do polohy CLOSE, abyste zastavili motor. To může způsobit opětovné zapálení nebo poškození motoru.



Vypněte motor



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA! Náhlé zastavení motoru na plný plyn může poškodit motor.

11.4 Volnoběžné otáčky

Když neřežete (řežete), posuňte páku plynu (8) do polohy LOW, abyste uvolnili namáhání motoru.

Snížení otáček motoru při volnoběhu prodlužuje životnost motoru, šetří palivo a snižuje hladinu hluku.

12. ELEKTRICKÝ MOTOR 400V (BSW-76E)

Pilový pás je poháněn elektromotorem přes hnací kolo a řemenový pohon. Motor se spouští ve dvou fázích. Toto spouštění hvězda-trojúhelník se používá ke snížení vysokých proudů při spouštění elektromotorů.

12.1 Připojte napájecí kabel

Tolerance napájení: 400 V \pm 5 %, 50 \pm 1 % Hz

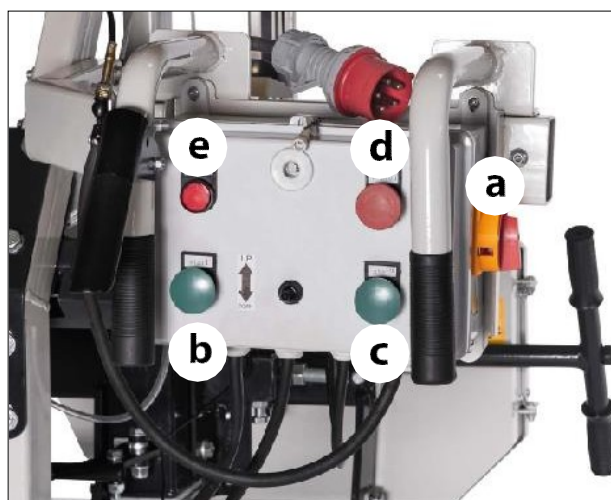


POZOR!

Pro napájení tohoto stroje musí být instalován jistič (10 A) s modulem proudového chrániče (30 mA), aby byly osoby chráněny před úrazem elektrickým proudem způsobeným nepřímými otřesy.

12.2 Ovládací pult

- A Hlavní vypínač - slouží k zapínání a vypínání napájení stroje. Ovládá se otáčením: poloha "I" ON; Poloha "0" OFF
- b Tlačítko START 1 - slouží ke spuštění (1. stupeň) motoru. Ovládá se stisknutím.
- C tlačítko START 2 - Po nastartování se pak motor přepne na 2. stupeň. Ovládá se stisknutím. Po uvolnění dvou tlačítek (b + c) se stroj zastaví.
Rukojeti (D) jsou umístěny tak, že obsluha stroje drží tato tlačítka stisknutá a je tak nucena setrvat u ovládacího panelu během procesu řezání.
- d Tlačítko NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ - slouží k okamžitému zastavení stroje v nebezpečných situacích. Ovládá se stisknutím. Tlačítko se deaktivuje otočením a vytažením. Stroj nelze spustit po stisknutí tlačítka.
- E Ovládací displej - slouží pouze ke kontrole funkčnosti. Pokud indikátor nezhasne, je problém.



12.3 Nastartujte motor

1. Přepněte hlavní vypínač (a) do polohy "I".
2. Stiskněte tlačítko START 1 (b) a držte jej stisknuté.
3. Poté stiskněte tlačítko START 2 (c) a držte jej stisknuté.

Po stisknutí tlačítek START 1 a poté START 2 se motor přepne na 400 V. Nyní může být motor zatížen plným točivým momentem. Pokud se spínání neprovede v trojúhelníku a motor je zatížený, dojde k poškození motoru.

POZOR! Tlačítka START 1 a START 2 nesmějí být stisknuta současně.

12.4 Vypněte motor

Uvolněte obě tlačítka START 1 + START 2 (b + c).

12.5 Funkce NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ

Stiskněte tlačítko nouzového zastavení (d).

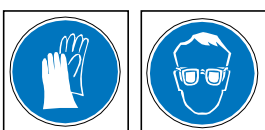
13. NASTAVTE PÁSOVOU PILU



NEBEZPEČÍ!

Před jakýmkoli seřizovacími pracemi na stroji:

- Vypněte pohon a zajistěte jej proti opětovnému spuštění a proti neoprávněnému spuštění. Počkejte, až se pilový pás zastaví.
- V případě elektromotorů odpojte stroj od napájení.
- U benzínových motorů vyjměte klíček a konektor zapalovací svíčky. Očistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.



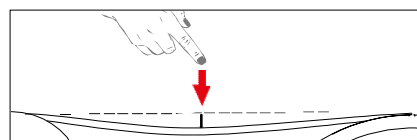
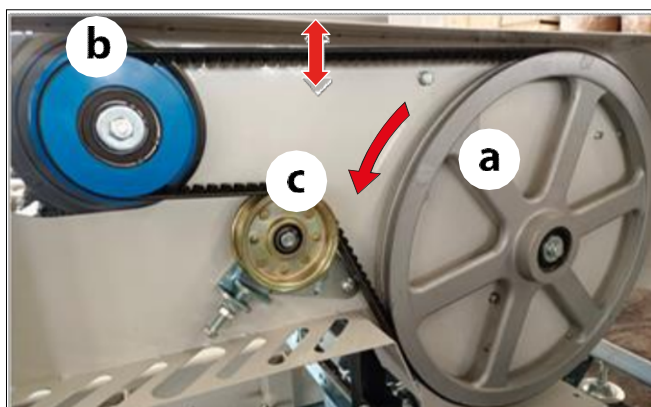
Pilový pás je extrémně ostrý. Při práci na pilovém kotouči používejte rukavice a ochranné brýle.

13.1 Nastavení napnutí řemene

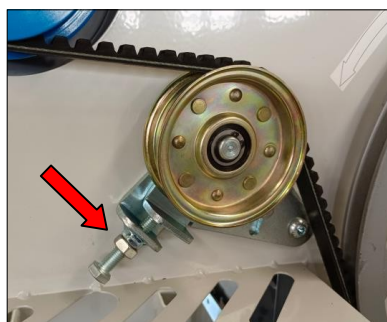
Síla motoru je přenášena na hnací kolo pomocí hnacího řemenu. Řemenový pohon se skládá z velkého hnacího kola (a), malé řemenice (b), napínací kladky (c) a hnacího řemenu. Hnací řemen se napíná pomocí napínací kladky (c).

Řemen musí být správně napnutý, aby hnací řemen na řemenici neprokluzoval.

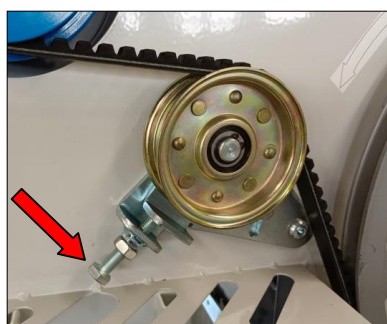
Pro kontrolu napnutí hnacího řemene je třeba řemen protlačit palci přibližně uprostřed nejdelší strany. Pokud lze pás protlačit v průměru o více než 10 mm (max. 15 mm) při vynaložené síle cca 2 - 4 kg, je nutné jej dotáhnout. Pokud lze řemen dále vychýlit, je nutné jej napnout, jak je popsáno níže.



Chcete-li napnout hnací řemen, nejprve povolte pojistnou matici napnutí řemene pomocí 16 mm - klíč.

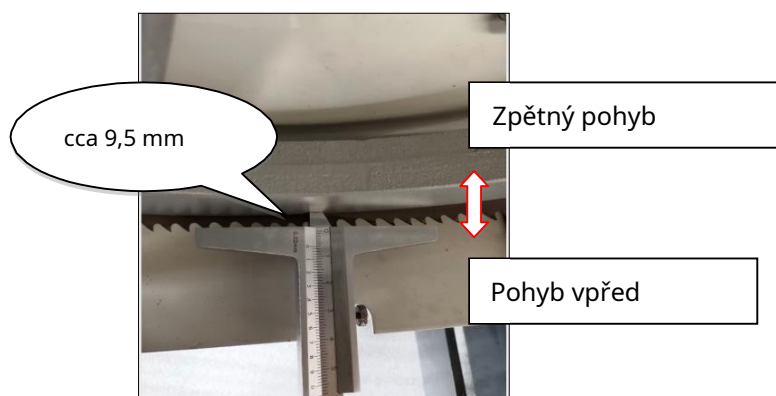


Otočením 10mm šroubu ve směru hodinových ručiček pás utáhněte. Na druhou stranu, pokud je hnací řemen příliš napnutý, můžete otočit 10mm šroub proti směru hodinových ručiček. Přílišné utažení může způsobit zkroucení montážní desky, což může způsobit problémy s vyrovnáním řemene a předčasné opotřebení. Po nastavení optimálního napnutí řemene utáhněte pojistnou matici.

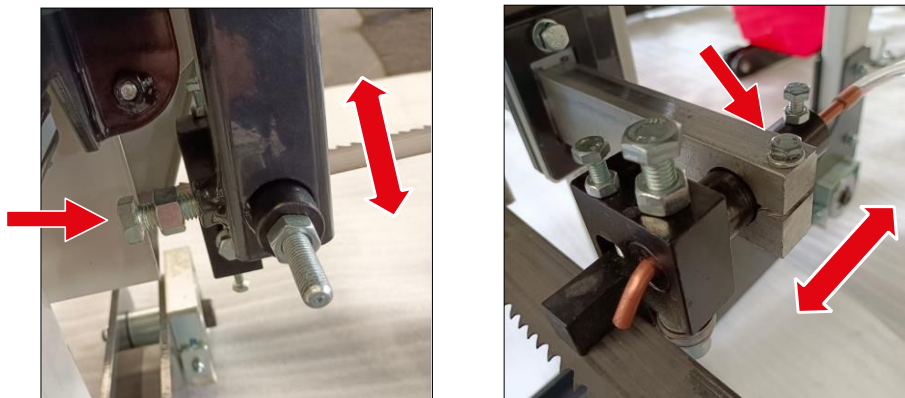


3.2 Nastavení sledování břitu

Pilový pás musí probíhat se stejnou vzdáleností mezi zubem a povrchem oběžného kola na obou stranách, ideální je cca 9,5 mm. Změřte vzdálenost od špičky zubu pilového kotouče k horní části oběžného kola na obou stranách. Pokud je nutné provést úpravu na kterékoli straně, postupujte podle podrobných kroků níže.



Povolte montážní šroub vedení pilového kotouče. Kulatá hřídel by nyní měla volně klouzat dozadu. Tento krok proveďte na obou vodicích sestavách. Tím je zajištěno, že vodicí ložiska během seřizování neovlivňují dráhu čepele.



Uvolněte trochu napětí pilového pásu otočením „T-rukojet“ zcela ve směru hodinových ručiček z plně napnuté polohy.



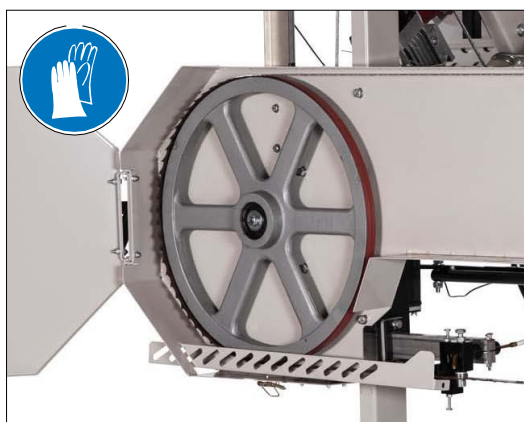
Povolte pojistnou matici nastavení vodicí lišty.



Seřizovacím šroubem lze nyní otáčet, abyste změnili úhel oběžného kola a seřizovali vedení lopatek. Chcete-li posunout pilový pás zpět na pojezdovém kole, musíte tento šroub otočit ve směru hodinových ručiček. Případně otočení šroubu proti směru hodinových ručiček způsobí, že se lopatka bude dále pohybovat dopředu na oběžném kole. Otočte šroubem o půl otáčky a pilový kotouč znovu utáhněte.



Zatočte se svým ruka chráněna rukavicí oběžné kolo a sledujte, jak se změnilo vedení lopatek. Znovu změřte vzdálenost a v případě potřeby opakujte výše uvedený krok pro další nastavení. Ideální čtení je 9,5 mm.



Až budete s měřením spokojeni, utáhněte pojistnou matici ve směru hodinových ručiček.



Pomocí 24mm bitu momentového klíče nastavte "T-rukojet" na krouticí moment 32 - 34 Nm. Viz obrázek níže.



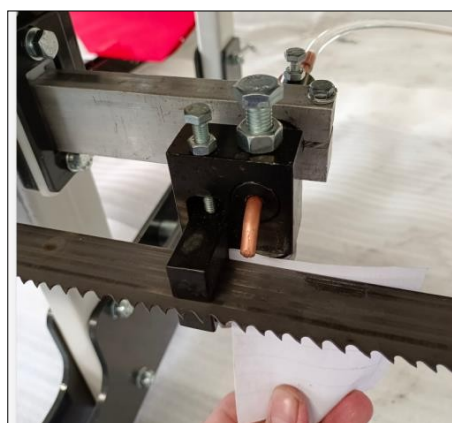
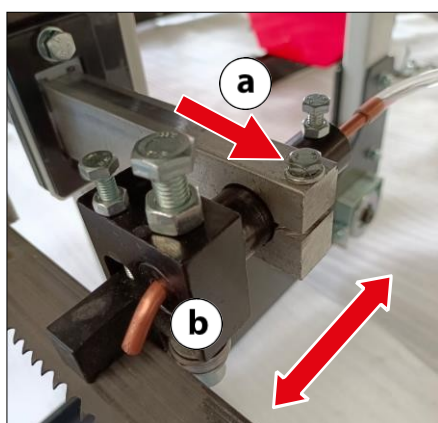
13.3 Nastavení vodítek listu

Vedení kotouče musí být nastaveno tak, aby pilový kotouč běžel bez zpětného rázu. Před provedením následujících kroků se také ujistěte, že je správně nastaveno sledování listu. [Viz ... NASTAVENÍ PÁSOVÉ PILY / Nastavení stopy kotouče \(13.2\)](#)

13.3.1 Pohyblivé vedení čepele

Nastavení zadního vedení

Povolte upínací šroub (a) vodítka čepele. Pilový pás lze nyní nastavit dopředu a dozadu. Zadní strana pásky by měla ležet přibližně 1-3 mm (tloušťka listu papíru) od okraje vodítka ložiska (b). Nyní pomalu otočte kotouč rukou o dvě otáčky, zkontrolujte polohu a pevně utáhněte upínací šroub (a).

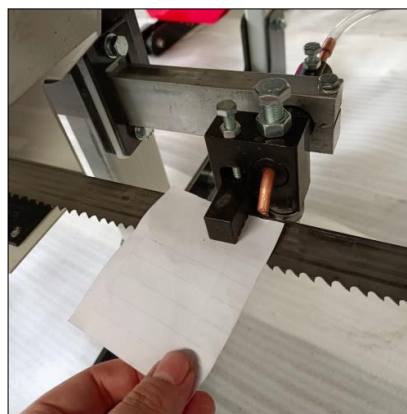
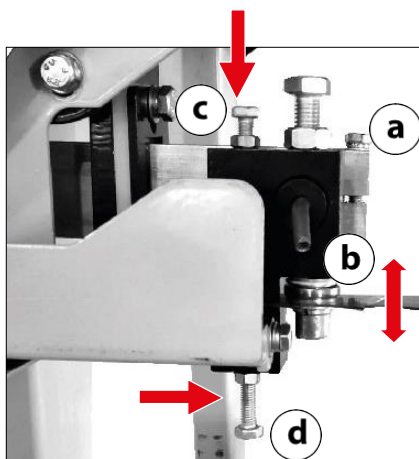


Nastavení horního a spodního vodítka

Vzdálenost k plechu lze nastavit pomocí šroubů (c) a (d).

Povolte šroub (c) klíčem 10 mm a pomocí šroubu (d) nastavte vzdálenost vodících bloků co nejblíže k čepeli.

Mezi vodící bloky a pilový kotouč umístěte list papíru.



13.3.2 Pevné vedení čepele

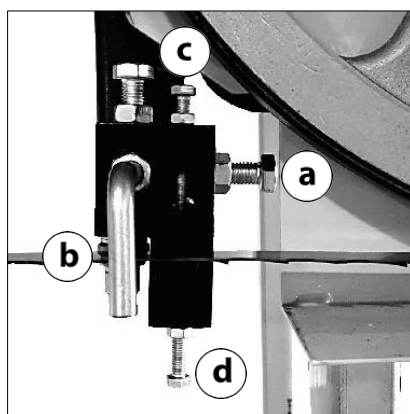
Pevné vodítko listů je podobné jako pohyblivé vodítko listů a nastavuje se stejným způsobem.

Nastavení zadního vedení

Povolte šroub (a) na vodítku listu. Pilový pás lze nyní nastavit dopředu a dozadu. Zadní strana pásy by měla ležet přibližně 1 mm (tloušťka listu papíru) od okraje vodítka ložiska (b). Nyní pomalu otočte čepel rukou o dvě otáčky, zkontrolujte polohu a pevně utáhněte šroub (a).

Nastavení horního a spodního vodítka

Vzdálenost k plechu lze nastavit pomocí šroubů (c) a (d). Povolte šroub (c) klíčem 10 mm a pomocí šroubu (d) nastavte vzdálenost vodících bloků co nejblíže k čepeli. Mezi vodící bloky a pilový kotouč umístěte list papíru.



Vaše pásová pila je nyní připravena k použití. Přečtěte si prosím pokyny v následující kapitole „PROVOZ PÁSOVÉ PÍLY“ a bavte se při řezání dřeva doma.

14. PROVOZ

14.1 Uchycení materiálu

Kufry znečištěné zeminou, pískem nebo hlínou značně zkracují životnost pilového pásu a zvyšují riziko zlomení pilového pásu. Udržujte kmeny co nejčistší. Netahejte polena po zemi.

Nepokládejte polena výše než 1 metr. Doporučujeme zpracovávat různé druhy dřeva v různých stozích. Nikdy nepracujte mezi hromadou dřeva a pásovou pilou.

Výdřeva umístěte vlevo od pásové pily, tedy naproti pracovišti obsluhy.



VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že kmeny jsou zajištěny přímo na pásové pile, aby se nemohly odvalovat ve směru běžícího stroje.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí uvíznutí mezi hromadou dřeva a pásovou pilou.

Při práci a manipulaci s polenem vždy stůjte vedle polena. Nenechte klády spadnout na pásovou pilu.

1. Umístěte pilu do krajní zadní polohy na kolejnici = zóna zastavení.
2. Pomocí obrabeče kmenů zvedněte vhodné kmeny na podpěry kmenů (příčné výztuhy) kolejnice (úseku).
3. Přirolujte kmen proti dorazům (držák kmene) a nastavte upínací zařízení přesně před zarážky na opačné straně kmene. Upevněte kufr pomocí úchytů kufru.

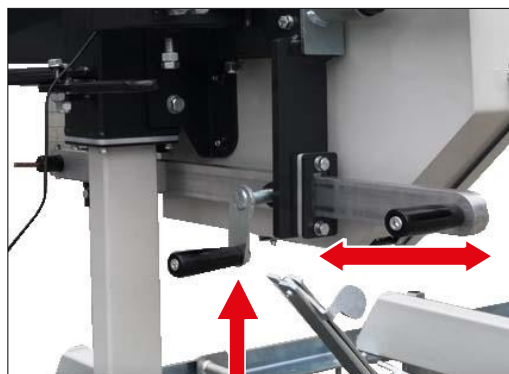


Přitiskněte poleno / hranoly k zarážkám (držák kufru) a ujistěte se, že mezi polenem / hranolem a zarážkami není žádná mezera.

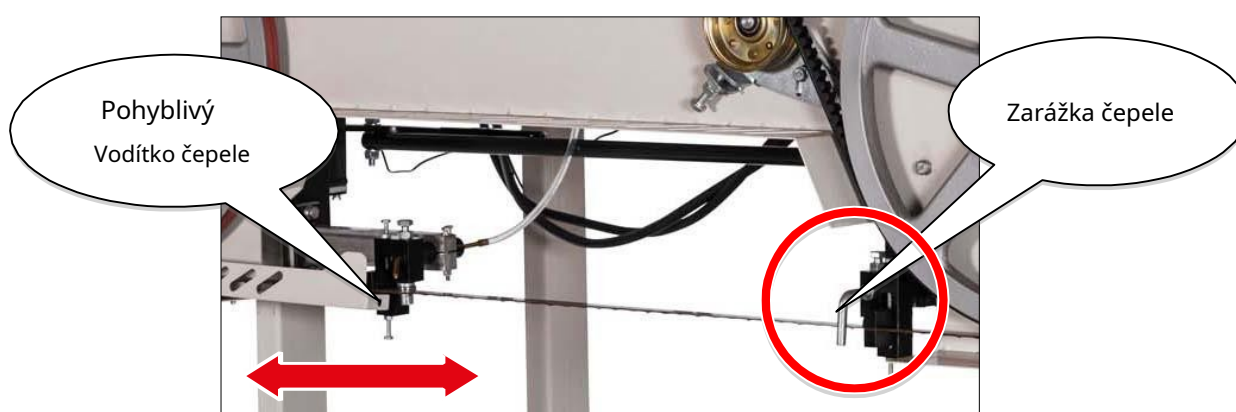


14.2 Nastavení pohyblivého vodítka listů

Otočením kliky proti směru hodinových ručiček uvolníte pohyblivé vodítko listu. Poté posuňte vodítko doleva nebo doprava a upravte délku kotouče pro řezání.

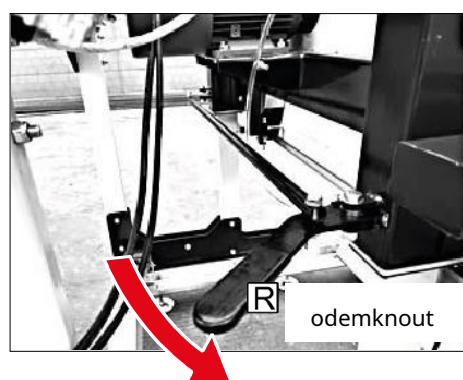


Uvedte doraz nože do správné polohy, jak je znázorněno na obrázku níže.

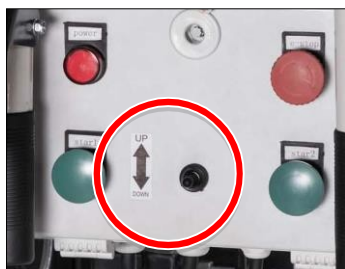


14.3 Nastavení výšky sečení

Uvolněte zajišťovací páku (P) na jednotce pily.



Vyberte požadované nastavení výšky pomocí pákového přepínače na ovládacím panelu u modelu BSW-76E nebo na ochranném rámu u modelu BSW-76GL. Výška se zobrazuje na digitálním displeji. Můžete také odečíst nastavenou tloušťku desky.



Nastavení výšky sečení (BSW-76E)



Nastavení výšky sečení (BSW-76GL)



Digitální displej

Digitální displej

Baterie:

2x 3V CR2032

Digitální displejová klávesnice:

ON / OFF Zapíná a vypíná napájení. Přepíná mezi palci a

v / mm mm. Přepne na 0.

NULA

SEKCE Přepíná mezi relativní 0 a absolutním měřením.

SOUBOR Pod palcovou jednotkou lze nastavit zlomkové hodnoty mezi 32", 64" a 28".



NEBEZPEČÍ!

Po nastavení výšky řezu nezapomeňte před nastartováním motoru zajistit hlavu pily zajišťovací pákou (P).

14.4 Ochladte pilový pás

Pilový pás je nutné pokropit vodou nebo mírně vodným roztokem chladicího maziva. Pokud zpracované dřevo obsahuje hodně pryskyřice, je třeba zvýšit koncentraci chladicího maziva.

Odpovídající chladicí a mazací koncentrát můžete získat u kvalifikovaných specializovaných prodejců.

Nádržku na vodu naplňte pouze před použitím. Objem nádoby je cca 12 litrů. Průtok vody k pilovému pásu se nastavuje ventilem na spodní straně nádoby. K tomu otočte šroubem (a) doleva (+) nebo doprava (-).



POZOR!

Nastavení průtoku vody (chlazení) pro nůž se smí provádět pouze v zóně zastavení - když je nůž v klidu!

14.5 Provoz



NEBEZPEČÍ!

Před spuštěním stroje se ujistěte, že jsou všechna ochranná zařízení a kryty na svém místě a dobře zajištěné. Nedodržení může vést k vážným zraněním.

Při práci se strojem se ujistěte, že se v pracovním prostoru nenacházejí žádné osoby ani zvířata. Nedodržení může vést k vážným zraněním.

POZOR! Nebezpečí zranění.

Pilový pás nemá v zóně řezu žádnou ochranu! Nebezpečí pohybu pilové hlavy v pracovní zóně!



VAROVÁNÍ!

Před zahájením práce se musíte ujistit

- byla provedena správná nastavení. Viz ... NASTAVENÍ PÁSOVÉ PILY (13.) podvozek s pilou je v zóně zastavení a
- hlavní vypínač je v poloze "0". Byla přijata všechna bezpečnostní opatření, jako jsou správně fungující
- bezpečnostní zařízení a používané osobní ochranné prostředky (OOP).

14.5.1 Ukládání protokolů

Nepokládejte polena výše než 1 metr.

Nakládat kmeny je možné z obou stran stroje. Pokud je hromada dřeva na stejné straně jako strana obsluhy, musí být hromada dřeva před každým řezáním zajištěna.



POZOR!

Ujistěte se, že kmeny, které jsou nejbližší ke stroji, jsou zajištěny silnými popruhy, aby se během řezání nemohly odvalit k pile.

14.5.2 Načítání protokolů



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí rozdrčení mezi kmenem a pásovou pilou.

- Při manipulaci s kládami stůjte vždy po straně stanoviště obsluhy.
- Vyhněte se vstávání mezi hromadou dřeva / polenem! Pokud stojíte vedle železniční trati, musí být hromada dřeva vždy zajištěna spolehlivými pásy.
- Polena by měla být vždy odvalována z podpěry kmene z hromady dřeva. Neházejte je na pásovou pilu.

14.5.3 Proces řezání

1. Umístěte pilu do krajní zadní polohy na kolejnicích (zóna zastavení).
2. Opatrně válejte poleno proti zarážkám polena. Nastavte ploty tak, aby držely kmen, ale nedotýkaly se pilového pásu při řezání.
3. Připevněte přípravky na opačnou stranu polena. Upravte výšku napínačů pro zajištění kmene. Dbejte na to, aby se upínací zařízení při řezání nedotýkala pilového pásu.
4. Nastavte výšku hlavy pily pro první řez stisknutím páčkového přepínače - na ovládacím panelu u modelu BSW-76E nebo na ochranném rámu u modelu BSW-76GL - nahoru nebo dolů. **POZOR!** Potom hlavu pily znovu zablokujte!
5. Znovu zkontrolujte, zda se pilový pás nedotýká dorazů a napínačů.
6. Nastavte pohyblivé vodítko pásy s ohledem na nejširší část kmene stromu.
7. Otevřete ventil vodního chlazení pilového pásu, aby se na vodítko pásu / list nalil malý pramínek.

8. Před každým řezem proveďte všechny bezpečnostní kontroly. [Viz ... BEZPEČNOSTNÍ POKYNY \(4.\)](#)
9. Postavte se za rukojeť (Q) a nastartujte motor. [Viz ... BENZÍNOVÝ MOTOR / proces startování \(11.2\) a vypněte motor \(11.3\) nebo nastartujte ELEKTROMOTOR 400V / motor \(12.3\) a vypněte motor \(12.3\)](#)
10. Uchopte rukojeť (Q) oběma rukama a
 - zrychlete (současně aktivujete regulaci chladicí kapaliny) sešlápnutím plynové rukojeti na rukojeti do koncové polohy (BSW-76GL).
 - Aktivujte regulaci chladicí kapaliny zatlačením rukojeti do koncové polohy na rukojeti a následným stisknutím tlačítek START 1 a START 2 a jejich přidržením (BSW-76E).
11. Tím se motor dostane na provozní otáčky a pilový pás se začne otáčet.
12. Pomalu začněte podávat, dokud list nebude v materiálu rovnoměrně zajždět. Posuv pak lze urychlit. Nastavte rychlost posuvu tak, aby byla pila rovná a jemná. Snižte rychlost posuvu při řezání větví v kmene a tvrdších druhů dřeva. Také snižte rychlost posuvu, když se blížíte ke konci kmene.
13. Když hlava pily dosáhne konce kmene, uvolněte rukojeť plynu a počkejte, dokud se pilový pás úplně nezastaví.
14. Nyní vyjměte řezivo z kmene.
15. Trochu nadzvedněte hlavu pily a otočte jednotku pily zpět do výchozí polohy.
16. Nyní nastavte výšku pro další řez.

VŽDY VIDĚL JEDEN KMEN STROMU!

14.6 Uvolněte zablokovaný pilový pás



NEBEZPEČÍ!

Před jakoukoliv prací na stroji:

- Vypněte pohon a zajistěte jej proti opětovnému spuštění a proti neoprávněnému spuštění. Počkejte, až se pilový pás zastaví.
- V případě elektromotorů odpojte stroj od napájení.
- U benzínových motorů vyjměte klíček a konektor zapalovací svíčky. Očistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.



POZOR! Používejte ochranné rukavice, aby nedošlo k poranění rukou.

1. Vložte do zářezu vhodný dřevěný klín, abyste vytvořili více místa pro pilový pás.



POZOR!

Udržujte ruce mimo mezery v obrobku, protože se mohou rychle uzavřít a rozdrtit nebo oddělit vaše ruce. Neodstraňujte zaseknutá polena rukama.

15. ÚDRŽBA



NEBEZPEČÍ!

Před všemi údržbovými a opravářskými pracemi na stroji:

- Vypněte pohon a zajistěte jej proti opětovnému spuštění a proti neoprávněnému spuštění. Počkejte, až se pilový pás zastaví.
- V případě elektromotorů odpojte stroj od napájení.
- U benzínových motorů vyjměte klíček a konektor zapalovací svíčky. Očistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

Pravidelně kontrolujte pohyblivé vedení čepele.

Posuňte vodítko doleva nebo doprava tak, aby bylo v jedné rovině s pilovým pásem. V případě potřeby vyměňte kryt.

Pilový pás pravidelně kontrolujte.

Znovu nastavte pilový pás nebo jej vyměňte, pokud je to nutné.

15.1 Výměna pilového pásu



VAROVÁNÍ! Svinuté pilové pásy se mohou náhle rozvinout v libovolném směru velkou silou. Vždy zacházejte se srolovanými páskami velmi opatrně.



VAROVÁNÍ! Řezný nástroj - Nesprávná manipulace s pilovými pásy může vést k život ohrožujícím zraněním. Pásky jsou extrémně ostré!



VAROVÁNÍ! Nebezpečí pořezání - Při manipulaci s pilovými pásy vždy:



Používejte ochranné kožené rukavice, aby nedošlo k poranění rukou.



Používejte ochranné brýle nebo štít.



Používejte bezpečnostní obuv s ochranou proti proříznutí, ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.



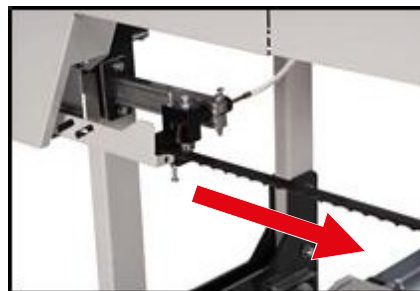
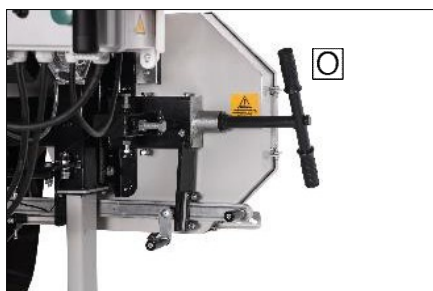
Noste ochranné kalhoty proti řetězové pile.



Udržujte lidi a zvířata v bezpečné vzdálenosti nejméně 5 metrů.

Pro zajištění maximálního výkonu je důležité pravidelně měnit pilový pás. Použití tupých pásů vede ke zvlněným nebo nepřesným řezům, snižuje životnost pásů a zvyšuje riziko přetržení pásu. Při manipulaci s pilovými pásy vždy používejte ochranné rukavice.

1. Uvolněte napnutí pilového kotouče otočením "T-rukojet" (O) ve směru hodinových ručiček.
2. Poté otevřete kryt krytu pilového kotouče. Pilový pás by měl být nyní uvolněný.
3. Pomocí 10mm klíče odšroubujte kryt z pohyblivého vodítka pásy. Nyní byste měli být schopni vytáhnout uvolněnou pásku zepředu.
4. Odstraňte pásku z páskových kol.
5. Poté lze nainstalovat nový pilový pás a nastavit správné napnutí pilového pásu (Pozor! Levý závit). Ujistěte se, že zuby pily směřují správným směrem. Zuby musí vždy směřovat ke skluzu pro vyhazování třísek (F).
6. Nainstalujte ochranu na pohyblivé vodítko pásy.
7. Zavřete kryt krytu pilového kotouče.



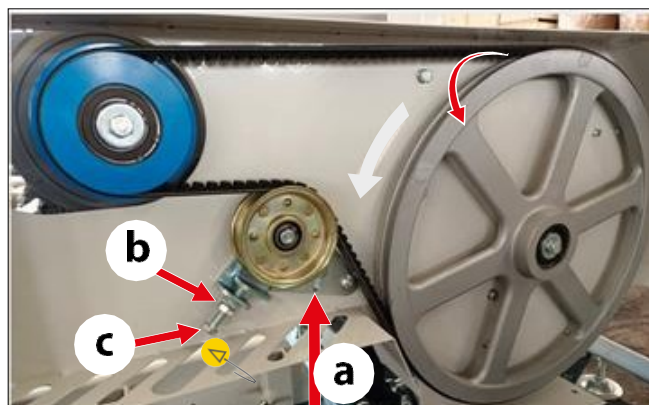
15.2 Výměna hnacího řemene

Pravidelně kontrolujte stav hnacího řemene. Vyměňte opotřebované a poškozené díly. Také pravidelně kontrolujte napnutí hnacího řemene a v případě potřeby jej upravte.

Chcete-li odstranit hnací řemen, nejprve vyjměte pilový pás. [Viz ... ÚDRŽBA / výměna pilového pásu \(15.2\)](#). Poté povolte řemen na napínací kladce a sejměte řemen. Nasadte nový hnací řemen a napněte jej.

1. Klíčem 13 mm povolte upínací šroub (a) na napínací kladce.
2. Klíčem 16 mm povolte pojistnou matici (b).
3. Nyní otočte napínacím šroubem (c) doleva, abyste povolili napínací kladku, což vede k uvolnění řemene.
4. Zvedněte řemen z řemenice motoru a hnací řemenice. Pomalu otáčejte hnacím kolem v opačném směru.
5. Nyní opatrně vyjměte hnací řemen.

Před instalací nového hnacího řemene očistěte řemenici motoru a pásová kola od pilin, protože řemen se nasazuje tak snadno. Montáž probíhá v opačném pořadí. Poté namontujte a zavřete ochranná zařízení.



16. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



VAROVÁNÍ!

Závady na stroji nebo motoru, které vyžadují větší zásah, vždy nechejte odstranit ve svém odborném servisu LUMAG nebo v autorizovaných odborných dílnách. V případě nesprávného zásahu zaniká záruka.



NEBEZPEČÍ!

Před zahájením práce na odstraňování problémů:

- Vypněte pohon a zajistěte jej proti opětovnému spuštění a proti neoprávněnému spuštění. Počkejte, až se pilový pás zastaví.
- V případě elektromotorů odpojte stroj od napájení.
- U benzínových motorů vyjměte klíček a konektor zapalovací svíčky. Očistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

Porucha / problém	Možná příčina	Náprava / řešení
Vlnitý Řezy pilou	<ul style="list-style-type: none"> - Nedostatečné napnutí čepele - Nesprávné nastavení vodítka listu - Špatné sledování listu - Usazeniny na pilovém pásu - Tupý pilový pás - Pila stlačila příliš rychle 	<ul style="list-style-type: none"> - Utáhněte list - Nesprávná vzdálenost mezi bloky odkazu a listem - Upravte sledování listu - Nainstalujte nový kotouč, pilový kotouč vždy namažte - Nainstalujte novou čepel - Snižte rychlost posuvu
Odlíšný Síla řezu Dřevo	<ul style="list-style-type: none"> - Lůžko pily poskakuje kvůli nedostatečné podpoře 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte rovinnost kolejnicové části a podle toho ji vyrovnejte. Podepřete kolejnice a podpěru kmene podle návodu.
List pásové pily rychle otupí	<ul style="list-style-type: none"> - Kufry nejsou čisté - Cizí předměty ve dřevě 	<ul style="list-style-type: none"> - Netahejte polena po zemi, odkorňujte polena u vstupu pilového kotouče - Poleny mohou obsahovat hřebíky, skoby, staré ploty atd., před řezáním odstraňte cizí předměty
Pilový kotouč běží nesprávně na pásových kolech popř odskočí	<ul style="list-style-type: none"> - Nedostatečné napnutí čepele - Nesprávné nastavení vodítka listu - Špatné sledování listu - Pásky jsou opotřebené - Matný list - Pila stlačila příliš rychle 	<ul style="list-style-type: none"> - Utáhněte list - Nesprávná vzdálenost mezi bloky odkazu a listem - Upravte sledování listu - Namontujte nové řemeny - Nainstalujte novou čepel - Snižte rychlost posuvu
Pilové pásky přestávka	<ul style="list-style-type: none"> - Pilové kotouče broušené příliš často - Nesprávné napnutí čepele - Nesprávné nastavení vodítka listu - Špatné sledování listu - Pila stlačila příliš rychle 	<ul style="list-style-type: none"> - Vyměňte list - Spojení mezi blokem odkazu, pokud je list příliš volný. Utáhněte list - Nesprávná vzdálenost mezi bloky odkazu a listem - Upravte sledování listu - Snižte rychlost posuvu

Porucha / problém	Možná příčina	Náprava / řešení
List zpomaluje nebo se zastaví u Pily.	<ul style="list-style-type: none"> - Láhev listového napětí - Nesprávné napnutí hnacího řemene - Pila stlačila příliš rychle 	<ul style="list-style-type: none"> - Utáhněte list - Řemeny jsou opotřebované nebo uvolněné, vyměňte je - Snižte rychlost posuvu
Řezy pilou ne / řeže hodně pomalý	<ul style="list-style-type: none"> - Pilový list tupý - Pilový kotouč nainstalovaný špatným směrem 	<ul style="list-style-type: none"> - Nainstalujte novou čepel - Vyměňte list a otočte jej. Zuby musí směřovat ve směru dorazů
Pila silně vibruje	<ul style="list-style-type: none"> - Dřevo není přilepené - Pásy jsou zdeformované - Problém s ložiskem oběžného kola - Pila stlačila příliš rychle - Uvolněné šrouby 	<ul style="list-style-type: none"> - Ujistěte se, že dřevo je pevně sevřeno mezi dorazy a přípravky - Pásy mohou mít plochá místa, protože čepel byla napnutá, když se nepoužívala. Vyměňte pás - Zkontrolujte ložiska oběžného kola a vyměňte je, pokud jsou opotřebovaná, snižte rychlost posuvu při řezání - Zkontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, že jsou utažené
Hlava pily ano při spouštění Zvuky	<ul style="list-style-type: none"> - Kolejnicová část není rovná a nakloněná ve vozíku pily 	<ul style="list-style-type: none"> - Vyrovnajte kolejnicový díl tak, aby byl vodorovný podle návodu

Pokud tato opatření neodstraní chybu nebo se vyskytnou chyby, které zde nejsou uvedeny, nechte svůj stroj zkontrolovat odborníkem.

17. ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS

ZÁRUKA

Na zařízení je daná zákonná záruční doba. Jakékoli vady, které lze vysledovat z chyb materiálu nebo montáže, je nutné neprodleně nahlásit prodávajícímu. Při uplatnění záruky je nutné doložit doklad o zakoupení zařízení předložením faktury a účtenky.

Záruka je na díly vyloučena, pokud závady vznikly přirozeným opotřebením, teplotou, povětrnostními vlivy, jakož i závady v důsledku nedbalé montáže, špatného připojení, nesprávné směsi paliva a paliva, montáže, provozu, údržby, mazání nebo násilí.

Dále se neposkytuje žádná záruka za škody způsobené nevhodným, nesprávným používáním stroje, jako jsou neodborné změny nebo opravy provedené majitelem nebo třetími osobami, ale ani v případě úmyslného přetěžování stroje.

Opotřebitelné díly s omezenou životností (např. klínové řemeny, spojky, plynová lanka, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, baterie, nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky), jakož i veškeré seřizovací a seřizovací práce jsou vyloučeny. záruka.

ZÁRUKA

LUMAG ručí za bezvadnou kvalitu a bez ohledu na zákonnou záruku poskytuje záruku v případě materiálových nebo výrobních vad. Záruka na produkty LUMAG pro výhradně soukromé použití je 24 měsíců, pro komerční nebo profesionální použití nebo použití nebo pronájem, 12 měsíců od data dodání.

Záruční nároky musí kupující vždy prokázat originálním dokladem o koupi. Kopie tohoto musí být přiložena k žádosti o záruku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být jasně identifikovatelné pro profesionální nebo komerční použití. Bez originálního dokladu o koupi můžeme opravu provést pouze za poplatek.

Neposílejte nám prosím zpět žádná zařízení bez SERVISNÍHO ČÍSLA, které jste obdrželi od našeho servisního oddělení. Pokud obdržíme zařízení nevyžádaná, nemůžeme je přijmout ani zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš servisní tým na adrese:

info@lumag-maschinen.de

Přepravní krabici prosím jasně označte SERVISNÍM ČÍSLEM, abyste zajistili rychlé přidělení.

Záruční práce provádí výhradně naše servisní dílna LUMAG. Vady, které se vyskytnou v záruční době v důsledku materiálových nebo výrobních vad, musí být odstraněny opravou, pokud vznikly i přes řádný provoz a péči o zařízení. Přitom si vyhrazujeme právo provést dvě následná vylepšení stejné chyby. Pokud se přepracování nezdaří nebo je

není možné, lze zařízení vyměnit za ekvivalentní zařízení. Pokud je výměna také neúspěšná nebo nemožná, existuje možnost konverze.

Na běžné opotřebení, přirozené stárnutí, nesprávné používání, stejně jako na čištění, údržbu a seřizování se obecně nevztahuje záruka (např. řezací ústrojí, vzduchový a palivový filtr, zapalovací svíčka a reverzní startér, hnací řemen a podobně). Kvůli provozním podmínkám a podmínkám používání podléhají některé součásti běžnému opotřebení, i když jsou používány k určenému účelu, a může být nutné je včas vyměnit.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

V případě technických dotazů, informací o našich produktech a objednání náhradních dílů je vám k dispozici náš servisní tým:

Servisní čas: Pondělí až čtvrtek od 7:30 do 12:00 a od 13:00 do 17:00
Pátek od 7:30 do 12:30.
Telefon: + 49 / 8571/92 556-0
Fax: + 49 / 8571/92 556-19
E-mailem: info@lumag-maschinen.de

18. TECHNICKÉ ÚDAJE

	BSW-76E	BSW-76GL
Max.průměr kufru	760 mm	760 mm
Maximální šířka desky	760 mm	760 mm
Max. zdvih pilového pásu (nastavení výšky)	620 mm	500 mm
Minimální výška pilového pásu nad stolem	50 mm	50 mm
Maximální hloubka řezu	180 mm	180 mm
Max.délka řezu základní verze	3,1 m	3,1 m
Max.délka řezu	neomezený	neomezený
Min.délka řezu	990 mm	990 mm
Výkon motoru / pohon	7,5 kW / 400 V	9,0 kW / 420 ccm
Nastavení výšky sečení	Elektrický	Elektrický
Horizontální nastavení (úprava šířky)	ručně	ručně
Posuv jednotky pily	ručně	ručně
Průměr pásových kol	474 mm	474 mm
Šířka pásových kol	24 mm	24 mm
Pilový pás	4026 x 32 x 1,1 mm	4026 x 32 x 1,1 mm
Kerf	1,4 - 2,2 mm	1,4 - 2,2 mm
Rychlost pilového pásu	15 m/s	15 m/s
Sekce rozšíření (L)	1,98 m	1,98 m
Sekce rozšíření (B)	0,94 m	0,94 m
Rozměry (B)	2035 mm	1990 mm
Rozměry (H)	1720 (2290) mm	1720 (2290) mm
Rozměry (L)	4470 mm	4110 mm
Hmotnost, základní verze	433 kg	423 kg
Hmotnost, prodloužení	61,5 kg	61,5 kg
obal	226 x 73 x 88,5 cm	226 x 73 x 88,5 cm

Prohlášení o emisích hluku

Modelka BSW-76E: $L_{WA} = 99 \text{ dB (A)}$, $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$; L.

Modelka BSW-76GL: $W_A = 114 \text{ dB (A)}$, $L_{PA} = 96 \text{ dB (A)}$;

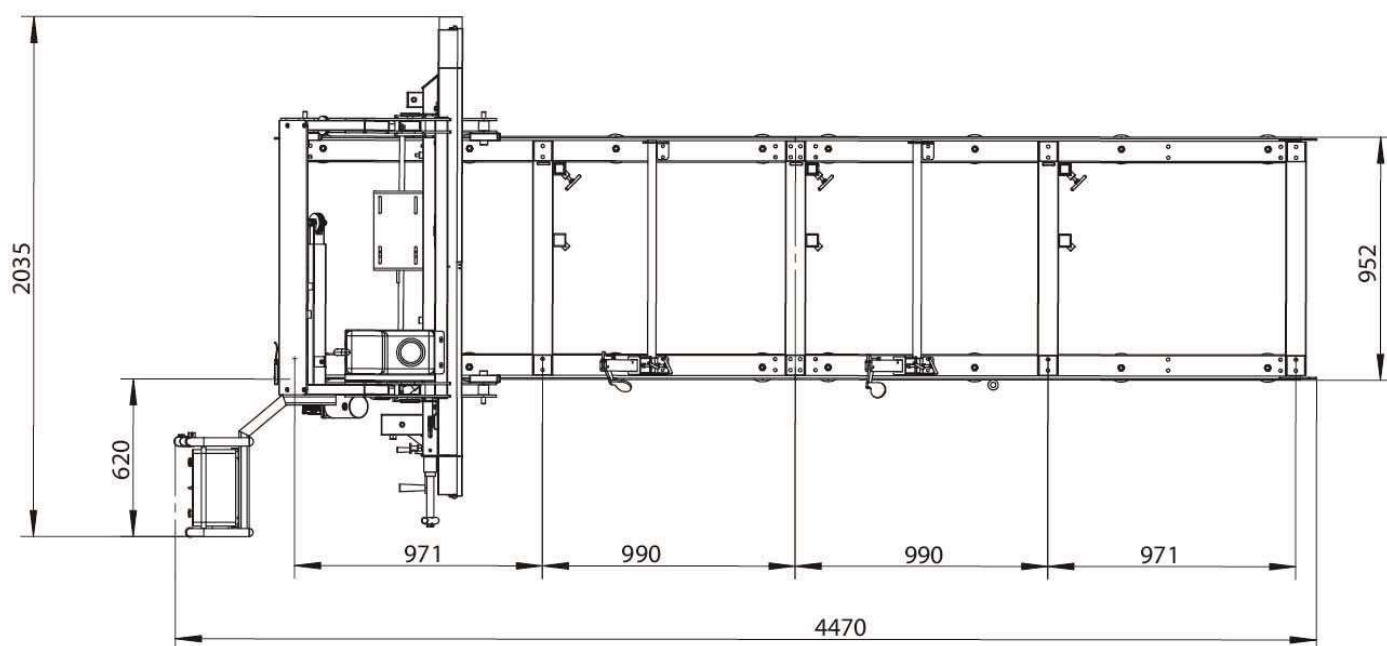
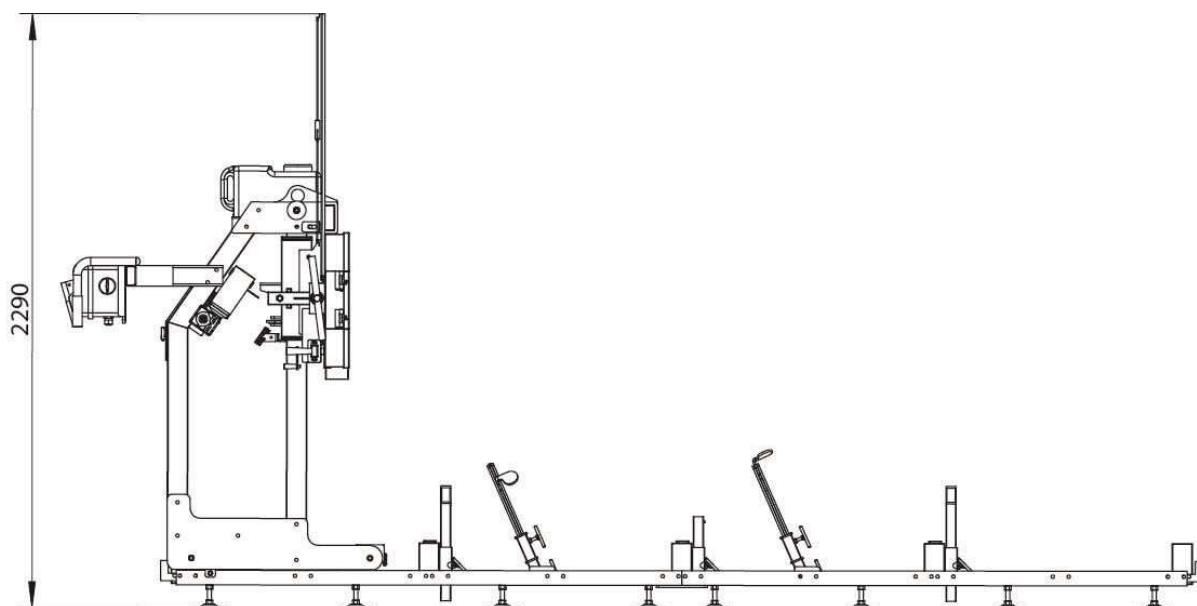
Nejistota K = 4 dB

Měření bylo provedeno v souladu s EN ISO 3746: 2010.

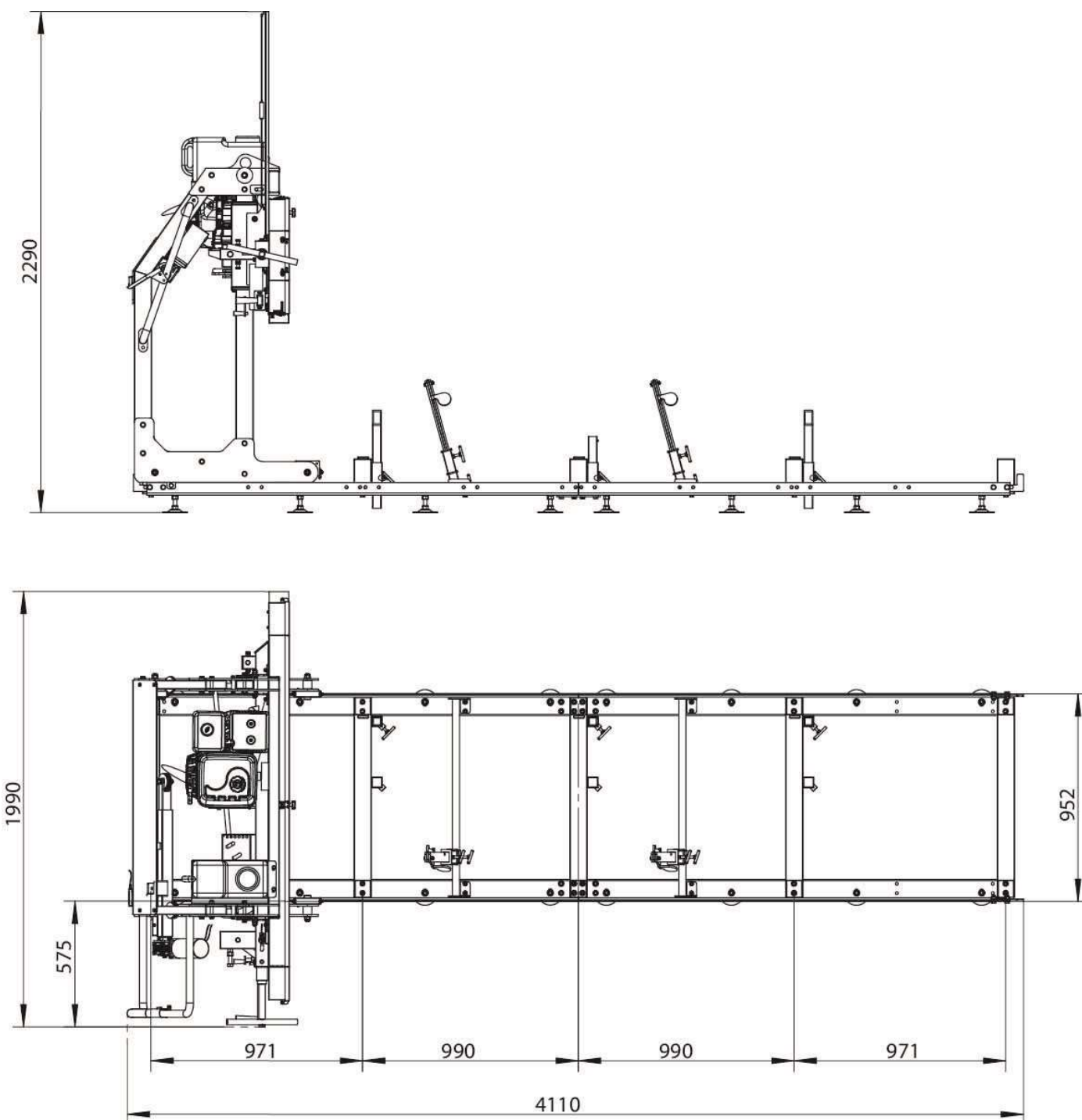
Provozní podmínky jsou popsány v 5.4.2 a dodatku B normy EN 1807-2.

Uvedené hodnoty jsou emisní hodnoty a nemusí tedy současně představovat bezpečné hodnoty na pracovišti. Přestože existuje korelace mezi úrovněmi emisí a imisí, nelze z toho spolehlivě odvodit, zda jsou či nejsou nutná další preventivní opatření. Mezi faktory, které ovlivňují aktuální úroveň imisí na pracovišti, patří charakter pracovního prostoru, další zdroje hluku, např. počet strojů a další sousední pracovní procesy. Přípustné hodnoty na pracovišti se také mohou v jednotlivých zemích lišit. Tyto informace však mají uživateli umožnit lépe posoudit nebezpečí a riziko.

Rozměry BSW-76E



Rozměry BSW-76GL



19. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ustanovení směrnic ES

Elektromagnetická kompatibilita 2014/30 / Směrnice EU
o strojních zařízeních 2006/42 / EG

vysvětluje společnost:

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 1a
D-84375 Kirchdorf am Inn
Telefon: +49 / 8571/92 556-0
Fax: +49 / 8571/92 556-19

že produkt

Popis: Pásová pila
Typové označení: BSW-76E a BSW-76GL

odpovídá základním požadavkům na ochranu výše uvedených směrnic ES.

Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Christopher Weißenhörner

Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh; Díly dodatečně připojené koncovým uživatelem a/nebo následně provedené zásahy se neberou v úvahu.

Kirchdorf, 22. července 2021

Christopher Weißenhörner, jednatel



Místo a datum

Distributor, autorizovaný zástupce

podpis

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Strasse 1a

D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0) 85 71/92 556-0

Fax: +49 (0) 85 71/92 556-19

www.lumag-maschinen.de

Stav: 07/2021 - BSW76E / BSW76GL